

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sziregöncim: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151

Előfizetők naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Érték 6vre — — 1080 Lei

Félférvre — — — 540 Lei

Hozzájárulás — — — 370 Lei

Előfizetés — — — 90 Lei

Árjegyzék a szabályzat szerint.

Aradi Vasárnap — — — 5 Lei

Vasárnap — — — 5 Lei

Aradban 80 beadvány több.

Deficit és jóslás.

Kétszáznegyven millióval kevesebb az árutraított trafik négyhavi bevétele az előző év ugyanezen négyhavi elszámolásával szemben. Ezt a rémhírt azért hozták nyilvánosságra, hogy a kormánykormány intézkedéseit e különbözetnek más úton való előteremtésére kellőképpen beharangozza.

Mert nem szabad tévedésben lennünk. Ezt a deficitet pótolni kell. A stabilizációs kölcsön annuitására és kamatainak megfizetésére szolgáló bevételek meg kell lenni. Mi, kereskedők és iparosok már régebben megtanultuk, mit jelent ez a parancs, mi már tudjuk, hogy az államháztartás mind fokozottabb szükségletének legnagyobb részét általunk történő fedezése mint haladja tud jövedelmünket és miként kell a jóreménység fokába kapaszkodva, 24—40 százalékos kamattal suttogó kölcsönökkel a pusztulásunkat előidéző lavinát megindítani, hogy a parancs kíméletlenül végrehajtása megtörténhessen.

A mi üzleti prakszistunk azonban arra is megtanított — a spekulatív törvény áldásos tanítása nélkül is — hogy áremeléssel és rossz áruval még monopolisztikus helyzetben sem lehet fejlesztő eredményeket elérni, hanem ellenkezőleg, csak visszaesést. Bizonyosodott ez a közgazdasági igazság a vasúti díjszabások folytonos emelésénél, épen úgy, mint az adók forszírozott kivételénél és kíméletlen behajtásuk következtében mind tömegesebben visszahátréptak iparengedélyeknél. De van egy további tapasztalat is, még a kicsi haszon, nagy forgalom elvére alapított üzlet is csak akkor életképes, ha a vevőközönség tud szerezni, illetőleg ha a vevőközönség annyira vételképes, hogy a megkívánt nagy forgalmat lehetővé tudja tenni. Ez a közgazdaság egyszerűsége, csak a mindenkor pénzügyminiszterek nem akartak eddig tudomást venni róla. Ugy gondolták, ez tisztára csak ránk tartozik. Most, mikor már ennek a földuzzasztott követelményeknek hullámai átsaptak rajtunk, most, mikor már a dohányzási szenvedélyt is letarolta a nincsetlenség, most a kormány úgy vél segíteni a dolgot, hogy hirtelen újból felemelte a dohányárakat. Zseniálisan egyszerű módja ez a deficit kiküszöbölésének. Azzal senki sem törődik, hogy a polgárság kibírja-e az újabb terheket. Nem, az ilyen intézkedések után egy banival sem lesz az adóink kevesebb, egy téglával sem gyarapodik az építkezések lehetősége és egy emberrel sem tud többet a vagongyár munkába állítani, tehát egy gondolat sem lesz kevesebb a megélhetés gondja, egy jótányival sem könnyebb a közterhek elviseléséért a küzdelem, így semmi-vel sem nagyobb a vásárló erőnk. Sőt. Így könnyen igazsá lehet a miniszteri jóslásnak, hogy a csőd elkerülhetetlen.

Az ilyenfajta jóslás luxusát azonban még mi szürke adófizető alanyok se igen engedhetjük meg magunknak. Annak, aki az ország felelősségteljes vezetőállását tölti be, oda kell terjedni koncepciójának, hogy az adófizetők tömeges csődjének kórokozóját megszüntetve, az állampénztárt teljesítőképessé tegye.

Nem a jövőmondás az államférfiak kötelessége, hanem az alkotás!

Moskovitz I.

Baldwin nem mond le a parlament megnyitásáig

A liberálisoknak engedi át a felelősséget, hogy a parlamentben őt megbuktassák. — Macdonald már a kormányprogramjáról nyilatkozik. — Lesz-e új választás?

Az angol választások végleges eredménye.

Londonból jelentik: Az izgalmas választási küzdelmek lezajlottak Angliában, ahol az összes választók száma ezidő szerint 28 millió 826.890. Leszavaztak 22.537.347-en. A konzervatív párt 8.550.975 szavazatot esett, a munkáspárt pedig 8.320.744. A konzervatív pártnak látszólagos szavazattöbbsége annyit jelent, hogy a konzervatív képviselőjelöltek népesebb kerületekben léptek fel, mint a munkáspártiak. A liberálisokra 5.333.011-en szavaztak, a pártönkivüliekre 282.000 és a kommunistákra 50.614 választó adta le szavazatát. Az angol sajtóban a politikai vezetők óvatosan írnak az eredményekről. A konzervatív párt a liberálisokat okolta a vereségért és szerinte legalább nyolcvanhat mandátum elvesztése köszönhető a liberális propagandának, mert egyes helyeken éket vertek a polgári pártok közé. A konzervatív Daily Telegraph azt ajánlja Baldwinnek, hogy rekonstruálja kormányát és takarékosan megmaradjon miniszterelnöknek. A liberális lapok szomorkodnak a párt alulmaradása miatt, de örömeiket fejezik ki, hogy kezükbe került a döntés joga, mert ahová a liberálisok csatlakoznak, az a párt lesz erősebb.

Párisi jelentésük szerint, a sajtó két részre oszlik az angol választások ügyében. A baloldaliak örvendenek a munkáspárt győzelmén. Több lap kilátásba helyezi az új választások kitűzését.

Londonból jelentik: Mac Donald tegnap este Londonba érkezett, Lloyd George szintén utban van a főváros felé. Az újságíróknak kijelentette, hogy a választások eredménye nagy csalódást jelentett számára. Az ország sorsát továbbra is királyi kormánynak kell intéznie.

Chamberlain elutazik Madridba, azonban ott nem vehet részt a bizalmas tárgyalásokon, az égető problémák megoldásánál.

Chamberlain visszavonulása miatt a Népszövetség nagyon sokat veszít jelentőségéből, mivel a jóvátételi probléma és a Rajna-vidék kiürítése nem kerülhet szóba.

A ma délutáni jelentések szerint

Munkáspárt	287
Konzervatívokra	251
Liberálisokra	52
Pártönkivüliekre	7

mandátum jutott. Tizenhat kerületből még nem érkezett be jelentés.

Londonból jelentik: A bizonytalan helyzet erősen befolyásolja a tőket, a papírok általános ellanyhulása következett be a tőzsdén és pedig nemcsak az aranyszelvényű papírokban, hanem az ipari kereskedelmi részvényekben is. A Financial News megnyugtatója a közönséget, hogy az esetleges munkáspárti kor-

mány uralomrajutása korántsem jelenti a tökéletes kivándorlást, tőkemenekülésről pedig egyáltalán nem lehet beszélni.

Londonból jelentik: Biztosra veszik, hogy Baldwin nem adja be lemondását a parlament június 25-én történő megnyitásáig. A parlament megnyitására Baldwin a törvényhozás elfogadása és a liberálisoknak engedi át a felelősséget, hogy szavazataikkal ott megbuktassák.

Londonból jelentik: Mac Donald kijelentette, hogy miután fennáll az a lehetőség, hogy néhány napon belül meghívást kap a királyhoz, nem nyilatkozik előre arról, hogy szociálista kisebbségi kormányt alakít, vagy pedig koalíciós kormány létesítését látja helyesnek. Ugy tudják, hogy ebben a kérdésben a munkáspárt vezérkara sem egységes. A kisebbségi homogén-kormány alakításának még is több híve van, mert ha ezt a kormányt leszavaznák is, a királynak új választásra tevékeny javaslatot a kormányelnök, egy a király a szociálisták megfelelőleg nem zárkozná el az új választások elrendelése elől, ami a munkáspárt véleménye szerint feltétlenül meghezárná a munkáspárt abszolút többségét. Míg a koalíciós kormány ebben az alapvető kérdésben ellentétes álláspontot foglalna el és akkor új választások helyett a király más koalíciós megoldást keresne.

Londonból jelentik: A cambridgel érvefem, miként a múltban, most is két konzervatív jelöltet választott meg. Eszerint a mandátumok elosztásának helyzete a következő:

Munkáspárt	287
Konzervatív	253
Liberális	54
Pártönkivül	8

Tizenhárom kerületben az eredmény még ismeretlen.

Londonból jelentik: Mac Donald a munkáspárt vezére interjút adott a jelenlegi politikai helyzetről:

— Véleményem szerint két év leforgása alatt új választás nem lesz Angliában. Nagy súlyt helyezek rá, hogy az ipari fejlődés nyugodt legyen, azonkívül, hogy úgy bel-, mint külpolitikai helyzetünkben teljes megértés uralkodjék. Politikánkat a másik két pártnak, a konzervatívoknak és a liberálisoknak azonban nem szabad félreérteniük és nem szabad azt hinnük, hogy mi minden méltatlanságba belenyugszunk. Az ország félreérthetetlenül ítélkezett.

Párisból jelentik: Az Intrinségeant londoni tudósítója a parlament tagjainak végleges arányát a következőkben közli: (aranyban):

Munkáspárt	289 (162)
Konzervatívpart	262 (400)
Liberálispart	59 (46)
Pártönkivüliek	5 (7)

A zárjelben levő számok a régi parlamentben fennállott erőviszonyokat mutatják.

A jóvátételi megegyezés helyreállítja Európa gazdasági egyensúlyát.

Németország jóvátételi annuitása sokszorosan felülmúlja Románia egész bankjegykontingensét.

Párisból jelentik: A jóvátételi tárgyalások megegyezéssel végződtek s így új helyzet állt elő, amely egész Európában éreztetni fogja kedvező hatását. A jóvátételi probléma a maga megoldatlanságában ránehezedett az összes államok közgazdasági életére. A pénz betegsége, a különböző költségek közgazdasági téren, sőt a vállalatok és különböző cégek bukása is oda vezethető vissza, hogy a jóvátétel kérdése nem volt megoldva. Ez a megoldatlanság az egész világon bizonytalan helyzetet idézett elő. Németország nem tudta, hogy mennyit követelnek majd tőle, viszont a győztes államok sem voltak képesek pontos képet alkotni arról, hogy tulajdonképpen mire számíthatnak Németország részéről. Most, hogy végleg rendezték ezt a kérdést, tudja az egyik fél, hogy mennyivel tartozik a másiknak, illetve, hogy mennyit követel

tőle és aszerint rendezheti be gazdasági életét. A békére való visszatérésnek első komoly momentuma ez a megegyezés. Más kérdés aztán az, hogy Németország kitudja-e fizetni az annuitást, amelynek összegéről még nincsenek egybehangzó jelentések, de tény az, hogy 1700—2050 millió aranyárka között ingadozik. Ez a horribilis összeg sokszorosa a Romániában forgalomban lévő egész bankjegykontingensnek. Elképzelhető, hogy milyen hatalmas pénz ez és milyen erőfeszítésbe fog kerülni Németországnak azt előteremteni. Egy azonban bizonyos, hogy ha a németek vállalták ezt a terhet, akkor valószínűleg számot vetettek magukkal és bizonyos az is, hogy a megegyezés és annak teljesítése nyugalmat fog előidézni és a normális viszonyokhoz való visszatérést lényegesen elő fogja segíteni az európai gazdasági életben.

Mihály Dénes nyilatkozik korszakalkotó találmányáról, a rádiófilmről.

A telehor segítségével a londoni futballmérkőzéseket lakásában nézheti
végig az ember. A filmnélküli mozi. Film helyett acéldrót.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) Három hónap óta a berlini rádió ugynevezett rádió-filmeket ad le a magyar Mihály Dénes telehorjának segítségével. Mindössze 100 márkába kerül az a készülék, amelynek segítségével fel lehet venni a berlini leadóállomás filmjeit. Az immár világhírűvé vált magyar feltaláló, mint azt megírtuk, a napokban Budapestre érkezett, ahol nagy ünneplésben részesítették. Mielőtt azonban elutazott volna a magyar fővárosba, sikerült az Aradi Közlöny berlini tudósítójának beszélgetést folytatnia Mihály Dénessel, aki szenzációs találmányáról, a telehorról, a filmnélküli moziról a következőket mondta:

— A telehorral egyleg csak kis képeket közvetíthetünk a stúdióból, olyanokat, amelyeket legfeljebb 40—50 ember nézhet végig. Szabadtéri jeleneteket, például sporteseményekről készült telehor-felvételeket egyleg nem tudunk nyomban közvetíteni, holott

a telehornak az lenne az igazán jelentősége, ha például egy londoni labdarugómérkőzést az egész világon, minden lakásban végig lehessen nézni.

Ennek azonban az a nagy akadálya, hogy a leadóállomások pontosan szabályozott rezgésszámokkal kénytelenek dolgozni, ne hogy egymást zavarják. Az egyes állomásoknak megállapított rezgés-számtól lefelé és felfelé mindössze 4500 rezgéssel szabad eltérni, ez az összesen 9000 rezgés ugyanis elegendő a hangok továbbvitelére. A telehorral azonban csak egész kis képeket tudunk ezzel a rezgésszámmal közvetíteni.

nagyobb képek közvetítéséhez sokkal több rezgésre lenne szükségünk.

A berlini leadóállomás már tett is lépéseket, hogy a nemzetközi rádió-unió engedélyezzen 27.000 rezgést, vagyis a berlini rezgésszámtól lefelé és felfelé 13.500 rezgésnyi eltérést. Ez természetesen csak akkor lehetséges, ha a berlini hullámhosszhoz legközelebb álló két euró-

pai leadóállomás hullámhosszát megváltoztatják.

Ha a berlini rádióknak sikerül elérni ezt, akkor a rádiómozi és a berlini stúdióból közvetített színelőadások leadása biztosítva van.

Ettől függetlenül azonban el kezdtem kísérletezni, hogy olyan megoldást találjak, hogy a 9000 rezgési határt tetszés szerint túlléphetjük, anélkül, hogy ezáltal más állomásokat zavarnánk.

— Miközben ezen dolgoztam, született meg a filmnélküli mozi.

amelynél a filmet két elektromágnes között futó acéldrót helyettesíti. Ez az acéldrót veszi fel a filmfelvétel fényváltozásainak megfelelő mágneses változásokat, amelyeket a szó szoros értelmében le lehet telefonálni bárhová. Ebből tehát az következik, hogyha Berlinben készítenek filmfelvételt, akkor

a felvétel elkészülte után öt perc múlva már le lehet ezt telefonálni bármely kis külföldi mozinak.

ahol a lehető legrövidebb idő alatt ugyanilyen acéldróra átviszik az egész filmet. A mozi azután addig játsza a képet, ameddig akarja, utána egy erős mágnes előtt lefuttatja a drótot, amelyről ezáltal a szó szoros értelmében

leradirozzódik a felvétel. Ilyen módon ezeknek az acélfilmeknek használhatósága tulajdonképpen örökké tart.

mert a felvételeket mindig le lehet radirozni.

— A találmány első és legnagyobb jelentősége, hogy szükségtelenné teszi a méregdrága filmet, a találmány lényege pedig, hogy egy sereg olyan tulajdonsággal rendelkezik, amely a mozi technikájának új irányt szab. Így például

Egy cseh törzsfisztet letartóztattak kémkedés miatt.

Az otffelejített bőrönd titka. — A Skoda-művek katonai ellenőre nagyarányú kémkedést fejtett ki.

Prágából jelentik: Egy véletlen folytán nagyszabású katonai kémkedést leplezték le. A napokban a repülőtéren, a Drezdába menő személyszállító repülőgép elindulása után észrevették, hogy az egyik utas a váróteremben hagyta bőröndjét. A bőröndöt felnyitották és megállapították, hogy abban nagyfotosszerű katonai tervek másolatai, rajzok vannak, amelyekhez csak beavatott egyének juthattak hozzá. A felfedezés után nemsokára a drezdai repülőtéren feladott távirat érkezett, amelyben T. Alajos kapitány jelenti, hogy Prágában hagyta bőröndjét és kéri, hogy azt a Skoda-

Eázema

Ez az óta egzemában szenvedő egyének rendszeres álmukat visszakapják a Kadum-kenőcsöt használva, amely rögtön eltünteti a viszketegséget.

Nem lesz ezentúl sikertelen felvétel.

mert miközben a felvétel folyik és az acéldrót felveszi mágneses változások formájában a mozgóképeket, ugyanakkor az operatőr egy párhuzamosan futó szallagon figyelheti a jelenet filmszerű lefolyását is. Ha a felvétel valami okból nem sikerült, arra a helyre visszapergetik az egészet, a drótról leradirozzák a felvételt, amelyet azután korrigálni lehet. Bár a legnagyobb titokban dolgoztam a találmányon, Berlinben valahogy kitudódott a dolog és rendezők, valamint dramaturgok most szorgalmasan nekilátnak a rádió-technika tanulmányozásának, mivel a filmezésnél az eddigi eljárások és iparágak helyét a jövőben az elektrotechnika és az acélipar fogja elfoglalni.

Ileana hercegnő Kolozsváron.

Ünnepélyes fogadtatás. — Hétfőn továbbutazik a királyi hercegnő.

(Az Aradi Közlöny cluji tudósítójának távirata.) Ileana hercegnő ma délelőtt a bucuresti-i expressz Clujra érkezett. A pályaudvaron a politikai és társadalmi élet kimagasló alakjai, az olasz, angol, francia, német és csehszlovák konzulátusok vezetői, valamint az egyházak képviselői várták. Vaida belügyminiszter és felesége üdvözlőként elsőnek a hercegnőt, aki ezután elvonult a kivезényelt diszszád elé. A pályaudvari fogadtatás után a hercegnő Vaida belügyminiszterrel és feleségével együtt autón a vármegyeházára hajtott, ahol félórás cerclet tartottak, majd Vaida belügyminiszter adott 12 teritékes diszshédet. Délután a hercegnő kíséretével együtt megtekintette a város nevezetességeit.

Holnap diszshédadás lesz az Operában Ileana hercegnő tiszteletére, aki hétfőn reggel utazik tovább. A hercegnő fogadtatására Clujra várták Dan Sever egészségügyi minisztert is, aki repülőgépen akarta megtenni az utat Bucurestiből Szamosfalvára. A hatóságok képviselői ma délelőtt meg is jelentek a szamosfalvi repülőtéren, azonban hiába várakoztak, mert a repülőgép a kedvezőtlen időjárás miatt nem érkezett meg.

— Öngyilkos lett egy budapesti fatermelő. Budapestről jelentik: A budapesti fakereskedő társadalomnak nagy szenzációja volt Erdős Lipót fatermelő eltűnése, aki nemrég levelet írt bátyjának Erdős Bélának Győrbe, hogy mire a levelet megkapja, nem lesz az élők sorában, mert öngyilkosságot követ el. A rendőrség táviratozott Győrbe Erdős Lipót után, ahol azonban nem sikerült megtalálni. Ma délelőtt érdekes fordulat állott be ez ügyben. A Margit-sziget romjai között egy eszméletlen férfit találtak. Megállapították, hogy Erdős Lipót fatermelő, aki luminállal megmérgezte magát. A Rókus-kórházba szállították. Kihallgatni azonban nem lehetett, mert nem nyerte vissza eszméletét.

Közismert tény, hogy Schmidthauer

Igmándi

keserűvize,

Európa legtartalmasabb keserűvíz forrása

s mint ilyen

egyedüli a maga nemében.

Gyomor- és béltisztító hatása páratlan

Rendszeres adag éhgyomorral fél ivó pohárral,

sok esetben elegendő már néhány evőkanállal is

Forrás-ismertető és gyógyjavelat minden palackhoz mellékelve.

Elhelyezték Aradról Nicoleanu Amilcar pénzügyigazgatót.

Helyebe Pop Marcu dévai adminisztrátort nevezte ki a pénzügyminiszter. — Pénzügyi főtisztviselők előleptelése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítója jelenti.) A pénzügyminiszteriam legújabb rendelkezésével a pénzügyi adminisztrációban nagy változásokat eszközölt. Ezenkívül pénzügyigazgatót és tíz helyettes pénzügyigazgatót helyeztek át szolgálati érdekből. A Dimineața jelentése szerint

Nicoleanu Amilcar aradi pénzügyi adminisztrátort Csikszeredára helyezték át, utóda pedig Pop Marcu dévai adminisztrátor lesz.

Ezre egyidejűleg Ionescu Stefan helyettes igazgatót Aradról Botosaniha helyezték át. Ezenkívül több előleptetésről is számolt be a bucaresti-i sajtó. Csak a Givulát aradi

helyettes pénzügyigazgatóvá Taran pénzügyi felügyelőt első osztályú inspektorra léptették elő.

Az Aradi Közlöny munkatársa a bucaresti-i hiradás alapján felkereste Aradon Nicoleanu Amilcar pénzügyi adminisztrátort, aki a következő nyilatkozatot tette:

— Áthelyezésemről én is csak annyit tudok, ami a lapokban megjelent. Még sem hivatalos, sem pedig magánértesülést erről nem kaptam. Ha azonban a pénzügyminiszter így intézkedett, akkor nem marad más hátra, mint megyek Csikszeredára.

Nicoleanu pénzügyi adminisztrátor egyébként ma délután Bucarestbe utazott.

Anyanyelvükön tanulhassanak a magyar zsidó gyerekek.

Kecskeméti Lipót dr. váradi főrabbi kihallgatáson jelent meg Maniu miniszterelnöknel. — Az erdélyi zsidóságnak csak a vallása izraelita, az anyanyelve magyar. — Maniu jóindulattal fogja tanulmányozni a főrabbi memorandumát.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A váradiak nagy hírű főrabbija, dr. Kecskeméti Lipót olyan lépésre vállalkozott most, amely minden magyar felügyelést megérdemli, de a mellett rá kell, hogy terelje a mértékadó körök figyelmét egy ugyancsak megoldatlan problémára, a magyar anyanyelvű zsidóság oktatására. Ez a kérdés, sajnos, csak a kormány előtt probléma, mert más mindenki előtt egészen természetesnek látszik, hogy a magyar anyanyelvű zsidók gyermekei, csak anyanyelvükön, tehát magyarul taníthatók. És még természetesebb, hogy a váradi magyar zsidók — és ilyenek az összes erdélyi magyar zsidók — azzal a megbízással küldték Bucarestbe a miniszterelnökhöz dr. Kecskeméti Lipótot, hogy járjon közbe a magyar anyanyelvű zsidók magyar nyelvű oktatása ügyében. Dr. Kecskeméti Lipót főrabbi bucaresti-i látogatásáról az alábbiakban számolunk be:

Dr. Kecskeméti Lipót főrabbi a nagyváradi izraelita hitközség megbízásából Hegedüs Nándor magyar-párti képviselő kíséretében ma kihallgatáson jelent meg Maniu Gyula miniszterelnöknel, akinek memorandumot nyújtott át a magyar anyanyelvű zsidóság iskolai sérelmeiről. A közel egy óráig tartó kihallgatás alkalmával dr. Kecskeméti főrabbi előszóval is előterjesztette a zsidóság oktatási kívánalmait és rámutatott arra, hogy bár a magánoktatási törvény határozottan megadja azt a jogot az iskolafenntartóknak, hogy iskoláik tanycivét maguk választhassák meg, azonban ami a zsidóságot illeti, az a helyzet, hogy az erdélyi zsidóságnak nincs joga a közoktatásban a magyar nyelvet használni, az iskolai törvény a héber, vagy a román nyelvet oktroálja a zsidó tanulókra.

holott a zsidóság nagy tömege sem héberül, sem románul nem tud.

Dr. Kecskeméti Lipót hangsúlyozta azt, hogy távol áll a zsidóságtól az az intenció, hogy a román nyelvet ne tanulja meg, illetve, hogy akadályokat gördítsen a román nyelv elsajátítása elé, azonban a tapasztalat szerint a magyaroklakta vidékeken a román nyelv megtanulása leküzdhetően nehézségekbe ütközik s az

erőszakolt nyelvtanulás a gyermekek számára olyan idegmunkát jelent, amely őket gyermekeveiktől egyszerűen megfosztja.

Kecskeméti dr. apelált Maniu Gyula annyiszor tapasztalt megértésére és igazságszeretetére s a zsidó kívánásait a következőkben foglalta össze:

1. A nagyváradi zsidó elemi iskola tanycivé magyar legyen, a román nyelv fokozatos tanítása mellett. 2. A középiskola tanycivé az alsófokon magyar és román, a felsőfokon román legyen azzal, hogy a magyar nyelv és irodalom is taníttassék. A hitoktatás pedig az anyanyelven történjék.

Hegedüs Nándor képviselő a zsidó gyermekek szomorú helyzetére mutatott rá. Példákkal illusztrálta a miniszterelnök előtt azt a lehetetlen helyzetet, hogy a zsidó gyermekek a szigorú intézkedések következtében nem juthatnak hozzá anyanyelvükön írt mesék, könyvekhez, versekhez, egyéb gyermekolvasmányokhoz. A magyar helyesírás tudása nélkül nőnek fel, holott a kereskedelmi életben bizonyos vidékeken csak a magyar nyelvvel boldogulnak, kérik, hogy a tanszabadság elveinek alapján a legteljesebb mértékben alkalmazzassanak és pedig az iskolafenntartó maga szabja meg az iskola tanycivét, továbbá minden szülő ebbe az iskolába járathassa gyermekeit, amelyekbe akarja. A magyar világban ezeket az elveket tiszteletben tartották, anyanyira.

hogy a belényesi román gimnáziumba például igen sok magyar nemzetiségű tanuló járt.

Maniu miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy bár törvényes rendelkezésekkel áll szemben, melyeket máról-holnapra nem lehet megváltoztatni, ennek dacára gondolkodni fog ennek a kérdésnek helyes megoldásán s referátumot fog kérni a szakminisztertől, a mennyiben elvi kérdésről van szó.

Politikai gyilkosság az aradi törvényszék előtt.

Két liberális érzelmű fivér a választási harcban agyonütötte a nagybácsi, aki nemzeti-parasztpárti volt.

(Arad, június 1.) A legizőbb választások izgalmas levegője töltötte be ma az aradi törvényszék tárgyalótermét. Két falusi paraszt ült a vádlottak padján, kik elvakultságukban a választási küzdelem napjaiban doronggal agyonverték egyik politikai ellenfelüket. Az elmúlt év decemberében történt az aradmegyei Almás községben, hogy a két Barbate-fivér, kik mindketten liberálisok voltak, megtámadták az uccán unokabátyjukat, Barbate Ioant, aki nemzeti-parasztpárti volt és egy doronggal többször fejbeverték, Barbate az ütések következtében eszméletlenül terült el a földön és nemsokára sérüléseibe belehalt.

Barbate Teodor és Barbate Vazul ma ültek a vádlottak padján, hogy cselekedeteikért feleljenek. A tárgyalást Seracu törvényszéki bíró vezette, szavazóbíró pedig dr. Mager törvényszéki bíró volt. A vádat Mandru Ni-

10 millió Leit

nyerhet a 21. csehszl. osztály-sorsjáték egyetlen sorsjegyével.

87.500 nyeremény = 218 millió Lei

kerül kifizetésre minden levonás nélkül.

Garantálva a csehszl. államtól

Megrendelő levél.

(Zárt borítékban beküldeni!)

Uránia Bank

NOVE ZAMKY, C. S. R.

Megrendelek az I. oszt. húzáshoz:

..... $\frac{1}{4}$ -sorsjegyet á 80 Kc. = 400.— Lei.

..... $\frac{1}{2}$ -sorsjegyet á 40 Kc. = 200.— Lei.

..... $\frac{1}{4}$ -sorsjegyet á 20 Kc. = 100.— Lei.

A sorsjegyek fele mindenáron nyer!

Kényelmes fizetési módokat a sorsjegyek vétele után

Kérek hivatalos játéktervet! 2617

Pontos és olvasható cím közlendő!

Név:

Lakhely:

Utolsó posta:

Másfél évig feküdt holtan az ágyában.

Különös kilakoltatási aktus, amelyen garmadával vesznek részt a hatóság emberei.

Marsailleből jelentik: Egy háztulajdonos a hatóság közbeépését kérte azon a címen, hogy egyik lakója, ki a ház udvarán különálló egyemeletes épületben lakott, a lakást már egy év előtt elzárta és a városból elutazott és azóta nem adott életjelet magáról. A hatóság kilakoltatási végzést hozott és elrendelte, hogy a lezárt lakást lakatos segítségével felnyissák.

A lakás kinyitása alkalmából borzalmas büz fogadta a hatóságok embereit. A lakót holtan, feloszlott állapotban találták ágyában. A hullaszag oly erős volt, hogy a hatóság emberei csak gázmaszkkal felszerelve tudtak behatolni a szobába. Valószínűnek találják, hogy a lakó öngyilkos lett, minthogy azt mondotta, hogy külföldre utazik és így senki sem kereste eddig.

colaj főügyész képviselte, a vádlottakat pedig dr. Sarbu Gheorghe aradi ügyvéd védte.

A tárgyalás megnyitása után az elnök felolvasta a vádiratot, amely szerint az ügyész a Barbate-fivérek ellen emberölés büntette miatt emelt vádat, mert 1928. december havában Almás-községben agyonütöttek egy doronggal Barbate Ioant. A vádirat ismertetése után kihallgatták a vádlottakat, kik mindketten tagadták, hogy a terhükre rótt bűncselekményt elkövették volna és erőlesen tiltakoztak a vád ellen. Több tanut is kihallgattak, kik ellentétes vallomást tettek. Az ügyész ezután a bizonyítás kiegészítése iránt tett előterjesztést és több tanu kihallgatását kérte, a kikkel bizonyítani kívánja, hogy Barbate Ioan gyilkosai Barbate Teodor és Barbate Vazul voltak. A törvényszék helyt adott a vád kérdésének és a bizonyítás kiegészítését rendelte el. A tárgyalást ezután július 15-én napokig el amikor ki fogják hallgatni az ügyész által bejelentett újabb tanuakat.

Az ügyész halált kér Rasics fejére.

A védő szerint Rasics gyilkosa a haza védelmében ölt. Önbíráskodásra kért törvénytudókat a védelem.

Belgrádból jelentik: A Punisa Rasics-ügy mai tárgyalásán majdnem az összes tanúk vallomása terhelő volt a vádlottakra. A tanúk ugyanis kivétel nélkül azt vallották, hogy Rasics és társai előre megfontolt szándékkal ölték és hogy ez a gyilkosság összeesküvés folyamánya.

A főügyész mondott ezután vádbeszédet és a vádlottakra halálbüntetést kért. A védőügyvéd hivatkozott arra, hogy Rasics montenegrói s „Moje Patrio” elv alapján önvédelemből gyilkolt, a haza védelmében. Az egyik védőügyvéd indítványozta, hogy

a büntetőtörvénykönyvbe vegyenek fel egy paragrafust, amely szerint az, akit a jövőben alaptalanul megrágalmaznak,

A hiuság áldozata.

A rendőrségi nyomozás igazolta, hogy Novák nővalójában az elrontott dekoltázsa miatt lett öngyilkos.

(Arad, június 1.) Az Aradi Közlöny mai számában részletesen beszámolt arról a megdöbbentő öngyilkosságról, amely a Varjassy Lajos-ucca 27. számú ház egyik butorozott szobájában történt: Novák Miron Astra-gyári tisztviselő 29 éves felesége revolverrel szívenlőtte magát azért, mert egy nyakoperációja miatt nyáron nem visehetett dekoltált ruhát.

Egyedül az Aradi Közlöny mutatott rá helyesen az öngyilkosság tényleges okára és Miloiu Valér komiszár által bevezetett rendőri nyomozás teljesen igazolta feltevéseinket: a fiatal, teljesen a mai divathullámoknak élő asszony valójában azért vált meg az életétől, mert úgy találta, hogy az operáció helye túlságosan feltűnő és viszont nem tudta túlélni, hogy ilyenkor nyáron, toalettgondok idején, nem csinálthat mély dekoltázs ruhát. Ferje vallomása megerősíti szintén ezt az öngyilkossági okot, mert beteg nem volt, 9000 lejes fizetéséből szépen megélték és soha a legkisebb nézeteltérés sem volt közöttük. A lakók, a szomszédok szintén ilyen értelmű vallomást tettek és a rendőrség a további nyomozást le is zárta az ügyben.

SZABADALMAT

megszerez, értékesít minden államban

ARON és MOLNAR

szabadalmi iroda

1717

Budapest, VIII. Rákóczi-ut 15.

Az aradi Háztulajdonosok Szövetségének közgyűlése

Kibővítették a szövetség hatáskörét. — Házvétel és lakáskiadást ingyen közvetít tagjai számára a szövetség.

(Arad, június 1.) Ma délután 6 órakor tartotta meg az aradi Háztulajdonosok Szövetsége X. évi rendes közgyűlést a városháza nagy tanácstermében. A közgyűlést dr. Demian Aurel elnök nyitotta meg és megnyitó szavaiban örömmel állapította meg, hogy a háztulajdonosok számára különben kedvezőtlen lakbértörvény mégis hozott örövendést: a lakásrekvizitálás lehetőségének megszüntetését. Beszéde végén annak a reményének adott kifejezést, hogy a legközelebbi tör-

WALTER magántanfolyam

BUDAPEST, VIII. Rákóczi-ut 51.

Levelező írástással készít elő magánvizsgára, érettségire.

minden további nélkül megölhesse rágal-mazóját.

A ma délelőtti folytatólagos tárgyaláson Ljubics dr. védő beszélt. Tegnap délelőtt óta tartó beszédét ma fejezte be és kérte Rasics felmentését, mert szerinte a vádlott a tett elkövetésekor beszámíthatatlan állapotban volt és önmaga, valamint az állam védelmében követte el tettét. Ljubics dr. védőbeszéde után Novakovics védő szólalt fel, majd délelőtt a tárgyalást délután 4 órára halasztották. Ekkor Novakovics folytatta védőbeszédjét amelyben azt hangsúlyozta, hogy Rasics rendkívül fel volt indulva, úgy, hogy beszámíthatatlan állapotban elkövetett emberöléssel lehet vádolni. Védőbeszéde után a tárgyalást hétfőre halasztották el.

vényhozásban már teljesen szabaddá teszik a lakásokat.

Utána Steinitzer Pál dr., a Szövetség ügyvezető elnöke a múlt év eredményeinek beszámolóját tartja meg, amelyből a jelenlévők meglepedéssel konstatálhatták, hogy a Szövetség mindent elkövet, hogy a háztulajdonosok érdekében minél több és nagyobb szabású eredményt mutassanak fel s mint vívmányt említi ő is a lakásrekvizitálás megszüntetését és azt, hogy az állami tisztviselők és a nyugdíjasok lakbéréit az eddigi huszonegyszeresében állapította meg a törvény.

Majd a számvizsgáló bizottság jelentését s a jövő évi költségvetést terjesztette elő és ezután ifj. dr. Demian Aurel a szövetség ügyésze az új lakbértörvényt ismertette nagy vonásokban. Végül az indítványok során dr. Steinitzer Pál bejelentette a közgyűlésnek, hogy a szövetség felvette ügykörébe a tagjai házáinak gondnoki kezelését, jelzőlogkölcson megszerzését, házfelügyelő alkalmazását, házak vételét és eladását, lakások bérbeadását és mindezekért teljesen díjtalanul áll a tagok rendelkezésére. Ezzel a közgyűlés véget is ért.

Irodalom és művészet

Illencz Lipót kiállítása az Ujságíróklubban.

Illencz Lipót aradi festőművész 17 képet állított ki az aradi Ujságíróklubban. Az úde, friss színeket zseniális technikával kezelő művész most új oldalról mutatkozik be a város közönségének. Kétféle meglátást igénylő figurális vásznai, az akadémikus határain túl, a modern ecsetkezelés érdekes megnyilvánulásai. Illencz kiváló rajzoló is, aki figuráit a szépen megfestett táj kedvéért nem teszi elmosódottá, hanem élnek, mozognak alakjai, amelyek mögött levegős művészi perspektívával megfestett tájkép kapja meg a nézőt. Megemlítséreméltó festményei között egy fiatal leány képe, amelynek színei, vonalai és megrajzolása komoly, beérkezett művészre vallanak. A mezőn dolgozó munkások és fekvő aktja életet, friss, harmonikus színeket és üdéséget sugároznak. (p. g.)

* Hajdu B. János hangversenye a Minorita Kulturházban. Szombaton este tartotta Hajdu B. János ismert énekművész első aradi hangversenyét a Minorita Kulturház nagytermében, ahol szépszámu közönség jelent meg és lelkesen ünnepelte a tehetséges fiatal művészt, aki Budapesten végezte tanulmányait dr. Székely Lidy budapesti tanárnőnél. A hangverseny kiemelkedő száma egy Schubert-dal, amely után Stern Magda zongoraművész adott elő nagy virtuozitással igen nehéz zongoraszólt. A közönség viharos tapsokkal honorálta a művésznő teljesítményét, Majd Hajdu B. János adott még elő néhány énekszámot. Az éneket zongorán B. Szalay Aranka kísérte nagy ügyességgel.

COMFORT PENSIO.

Kényelmes, modern osaládi otthon. Kitiűd konyha. Szakszerű diétás ellátás. Hideg-meleg folyóvíz. Budapest, IV. Petőfi Sándor-ucca 5., I. emelet. (volt Korona herceg-u.) Telefon: 896-08.

* Színelőadás Gyorokon. A gyoroki ref. templom renoválására V. Wesmís Károly ref. lelkész szombaton este jól sikerült színelőadást rendezett. Színre került Zilahy Lajos „Süt a Nap” című életképe. Az előadást dr. Nagy Orbán bevezető beszéddel nyitotta meg. A szereplők közül ki kell emelni Fischer Paulát, aki Sárika szerepét játszotta üdén, a drámai részek mély átérzésével. Többször nyílt-szími tapost kapott. Szabó Baba a postames-ternő szerepét nagy színpadokra emlékeztető színészi ügyességgel játszotta meg. Szebeni Lili Szücs Mari szerepét élethűen adta vissza. Mucsi Bözsi pedig a tanítóné szerepében excellált. Rülinczky Mihály a szokottul is jobb volt szerepében. A többiek: Gellén Sándor, Gáspár Juliska, Kocsis Katica, Budai Mihály, Kapy János, Budai Mária, Fáskertő Béla, Bradin Vasile, Kutasi Rózsi, Bottyán Irén, Turza Ferenc, Horváth Ilus, Rácz Ilonka, Kaufmann Sándor, Eder Mátyás, Biszák Manó, Klosz Emil, Német János, Bánya Lajos és Prohászka Bálint mindannyian tehetségük legjavát nyújtották. Az előadás után reggelig tartó tánc volt. (K. J.)

* Kitiűd bécsi revütársulat Aradon. Kedden, június 4-ikén kezdi meg 2 napos vendégjátékát a Kotányi igazgató vezetése alatt álló bécsi operettrevütársulat. Első este színre kerül a „Jezt geht's los” című 3 felvonásos, 24 képből álló nagy látványos revü, amelynek keretében fellép a világhírű 12 Vienna Jackson Girls. Szerdán „Die Nacht der Nächte” című szintén 24 képből álló nagy revüt adják elő. A társulat tagjai Bécs legkiválóbb színészei. A főszerepekben fellépnek: Franzl Stefi, a Strauss-theater, Pauli Flüger, a Stadttheater, Friedl Weisz, a Bürgertheater, Ida Maven, a Komödienhaus, Hars Holli, a Stadttheater, Walter Swoboda, a Theater an der Wien, Hans Weisz, a Stadttheater, Karl Matuna, a Theater an der Wien, Willi Leiter, a Kammer-spiele, Eugen Walter, a Theater an der Wien tagjai, direktor Gustav Kotányi, a görllánosokat Willi Fränzl, a Staatsoper tagjai tanította be. A zenekart Jaro Reitingert karmester vezényli, rendező W. Swoboda. A nagyszerű zene, amely felöleli az utóbbi év legnagyobb slágereit, a görllők több, mint 300 szenzációs kosztümje, a fényes kiállítás és a kitiűd előadás a szezonvég kimagasló eseményévé emeli a bécsi operettrevü aradi vendég szereplését. A pénztár naponta 9-1-ig és 4-6-ig van nyitva.

* Az aradi festő- és szobrászművészek együttes kiállítása, mely tömeges érdeklődésnek örvendett, ma, vasárnap este nyolc órakor zárul. A kiállítás június 8-ikán és 9-ikén, a Cosbuc- és Xenopol-szobrok leleplezése alkalmával, ismét nyitva lesz.

Értesítés!

Megnyilt BUCUREȘTIBEN a fáváros központjában

„HOTEL VENETIA”

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött) 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefont a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA” vezetősége
Moisescu, tulajdonos.

MAROSPARTI MOZGO.

Vasárnap és hétfőn este 10-kor az új amerikai sláger film:

A pokol katonái. Mary Astorral és George Bankrofttal.

Az angol királyt legyengítette az újabb betegség.

Közzétették, hogy még ne tartsanak hálaadó istentiszteleteket az országban.

A király betegsége késlelteti az új kormány megalakulását.

Londonból jelentik: A Daily Express szerint György király tályogját újból megcsapolták és ennek következtében a láz lényegesen csökkent. A királynő állandóan férje betegsége mellett van, a walesi herceg tegnap este szintén meglátogatta apját.

Délután a király állapotáról a következő orvosi jelentést adták ki: „A király az éjt jól töltötte. A gennyes daganat lefolyása simának ígérkezik, azonban az országban közzétették, hogy hálaadó istentiszteleteket még ne tartsanak, mert a betegség legyengítette szerve-

zetileg a királyt. Egyébként a közérzete kedvező.”

Bucurestiből jelentik: Az Aradi Közlöny bucuresti-i munkatársa a angol király újból fellépő betegségével kapcsolatban érdeklődött a bucuresti-i angol követségen az angol király állapotára vonatkozólag, ahol azt a felvilágosítást kapta, hogy állapota kielégítő, azonban betegsége nagy befolyással lehet a jelenlegi politikai helyzetre. Mert ha kormányválság lenne, az új kormány csak késedelmesen alakulhatna meg.

A kényszeregységi törvény a hitelezőket is védi.

Iunian igazságügyminiszter nyilatkozata az új törvényről az Aradi Közlönynek.

Bucurestiből jelentik: A csőd-kényszeregységi törvényjavaslat elkészült és Iunian igazságügyminiszter ezzel kapcsolatban a következőket jelentette ki az Aradi Közlöny munkatársának, aki arravonakozólag kért felvilágosítást a minisztertől, hogy gondoskodik-e az új törvény majd a hitelezők érdekeiről? A miniszterelnök a követke-

zőket jelentette ki:

— *Sohasem készíti törvény úgy, hogy csak az egyik fél érdekeit védje meg. A törvény megszünteti majd azt a lórást-futást, amit a hitelezők csinálnak egyes csődök alkalmával, mert az új törvény teljes védelmet biztosít számukra is.*

Arad is bekapcsolódik a légi postaforgalomba

Aradról előbb Bucurestibe kell küldeni a külföldre szóló légi postát. Gyakorlatilag nem jelent sokat az uítás. — A légi posta tarifája.

(Arad, június 1.) Nagyonfontosságú rendelet érkezett Bucurestiből az aradi postahivatalhoz. A rendelet szerint Arad is bekapcsolódik a világ légi postaforgalmába és ezentúl Aradról is lehet feladni leveleket és csomagokat, úgy, hogy azokat Bucurestiből a rendeltetési országba repülőgépen továbbítják. Az erre vonatkozó rendelet szerint Ausztriába, Csehszlovákiába, Angliába, Franciaországba, Jugoszláviába, Magyarországra, Törökországba, és Németországba lehet küldeni levelező-lapokat, egyszerű- és ajánlott leveleket és csomagokat, amelyek azonban husz kilónál súlyosabbak nem lehetnek.

A repülőgépen küldendő levelek díja a rendes portón kívül, az ugynevezett repülőgépviteldíj, amely a rendes levélnél a legolcsóbb Jugoszláviába, ahova a rendes hét lej ötven bani portón kívül, csak két lej kell repülőgéptarifája fejében a levélre ragasztani és a legdrágább Angliába és Franciaországba, ahová a rendes portón kívül tíz-tíz lejes bélyeget kell ragasztani a levelekre. Ausztriába öt, Németországba hét és Törökországba küldendő egyszerű levelek repülőgéptarifája három lej. A Magyarországra küldendő levél tarifája: hét lej 50 bani (a rendes portó) és ezenkívül négy lej repülőgéptarifa. A csomagok díja a következő: egy kiló súlyig összesen nyolcvanöt lej 75 baniért, öt kiló súlyig pedig kétszázötvenhárom lej és 75 baniért lehet csomagot küldeni repülőgép útján. Magyarországra. Egy husz kilós csomag repülőgépen való küldése Magyarországra összesen kilencszázhatvanhét lej és 75 baniba kerül. A többi országokba küldendő csomagok díja súly és országok szerint változik.

Az azonban bizonyos, hogy Aradról kevesen fognak repülőgép útján küldeni levelet, vagy csomagot a külföldre, mert a forgalmat elképzelhetetlenül lassúvá teszi, hogy a re-

pülőgép Bucurestiből indul és amíg Aradról eljut egy levél a bucuresti-i repülő-állomásig, éppen annyi időbe telik, mintha a levelet vasúton küldtük volna külföldre. Mindenesetre szép, hogy leveleinket ezentúl repülőgépen is küldhetjük messzi országokba, de — úgy látjuk — ennek a miniszteri rendeletnek csupán a bélyeggyűjtők szempontjából lesz némi jelentősége.

A betörő, aki zsebtolvajnak vallja magát.

Hogyan lesz elegáns egy cigánylegény? — Az aradi rendőrség kinyomozta a károsultat egy németsági gazda személyében.

(Arad, június 1.) Néhány nappal ezelőtt az Aradi Közlöny megírta, hogy az aradi rendőrség vasúti kirendeltségének veszedelmes gazembert sikerült lefűlelni. Az oradeai vonaton egy feltűnően elegáns cigánylegény érkezett, aki feltűnt Dragulescu Silvestru komiszárnak, a vasúti rendőrség főnökének és igazolásra szólította föl. A cigánylegény zavaros válaszokat adott és ezért a komiszár bevitte a vasúti rendőrség helyiségébe, ahol kiderült, hogy Varga Györgynek hívják, egy nála levő csomagban pedig katonaruhát találtak, amelynek eredetére vonatkozólag bevallotta, hogy valóban az övé és ezredétől, a

PATAKI VERONIKA

gimnasztikai és mozgás-
művészeti kurzusának

Bevezetője a színházban
ma d. u. 1/2 6 órakor

Jegyek a színház pénztáránál.

slatinai 3. gyalogezredtől éppen most van szó. Ezután megmozdították. A motoros még szenzációsabb adatokat hozott a cigánylegényről, amennyiben tízenötven lej, egy órát s egy medaillonos láncot találtak zsebeiben.

Rövid faggatás után Varga György bevallotta, hogy egy férfitől lopta el a vonaton s tulajdonképpen 19.000 lej lopott, mert a rajta levő ruhát is a lopott pénzből vásárolta. Kihallgatása után behozták a központi rendőrségre, ahol a büntügyi osztályon Adamovici komiszár vette kezébe az ügyet. Mindjárt az volt a feltevése, hogy a cigánylegény fiilengett és tulajdonképpen nem is zsebtolvajlásból jutott a pénzhez s a nála levő tárgyakhoz, hanem betörés útján és azonnal ebben az irányban is indította meg a nyomozást. A pénz átkötő szalagján az Ujaradi Takarékpénztár bélyegzője volt nyomva, amiből azt a következtetést vonta le, hogy a bankjegyeket frissében vették ki a bankból s a tulajdonos a környékbeli sváb községek egyikéből való. A bank nem tudta pontosan megnevezni az összeg kivevőjét, a föltevést azonban ők is megerősítették és így Adamovici komiszár táviratiklag értesítette a környékbeli sváb községek csendőrségeit, hogyha valahol nagyobb betörés történt, jelentse ki az aradi rendőrségnek.

A körtáviratnak meg is volt az eredménye, amennyiben ma reggel megjelent a rendőrségen Comlosean Péter németsági csendőrmester és jelentette, hogy néhány nappal ezelőtt a községben, Gaug József odavakó földmivesnél valóban betörés történt és a jelzett pénzüsszeg megegyezik a földmivestől ellopott pénz összegével. A csendőrmester mindjárt magával is hozta Gaugot, aki a megmutatott értéktárgyakban a magáéira ismert és igazolta is, hogy azok az ő tulajdonát képezik. Így azután bebizonyosodott, hogy a cigánylegény tényleg nem zsebtolvajlásból emelte el a pénzt és az értéktárgyakat, hanem betörés révén, mint ahogy a komiszár azonnal gondolta is. Ezek után Varga Györgyöt ismételen kihallgatták, aki most már nem tagadta, hogy valóban betört Gaug Józsefhez. Rendkívül megunt a katonaságot, szökésben volt és így próbált pénzhez jutni. Május 27-én fényes nappal, amíg a házbeliék nem voltak odahaza, az ablakon át hatolt be és gyorsan összepakkolt minden értékesebb tárgyat. Holnap átadják az ügyészségnek, azután pedig a katonai hatóságoknak, ahol mint katonaszökevényt fogják felelősségre vonni.

Telefon 70.

ERZSEBET-SLAGERMOZGO

Telefon 70.

Ma d. u. 1/2 12 és d. u. 1/2 3 órakor

Ma d. u. 1/2 5, 6, 1/2 8 és 1/2 10 órakor

Szenzációs premier!

Premier!

Premier!

M A T I N E
„KADETTSZERELEM”

POLA NEGRI

esidei legnagyobb filmje

„Asszony és a céda”

W. HAMES és J. CRAWFORD-al.

Olcsó helvárakkal.

10. 15 lejes helvárak.

Anschluss esetén a csehek megszállják Bécset.

Egy moszkvai katonai lap szenzációs leleplezése. — Titkos katonai egyezés Németország és Ausztria egyesülése ellen.

Moszkvából jelentik: A „Krasnava Swesda” című katonai lap arról ad hírt, hogy Lengyelország, Románia és Franciaország, továbbá Csehország és Franciaország között meg egyezés jött létre, amely szerint Csehszlovákia abban az esetben, ha Ausztria egyesül Német-

országgal, megszállja Bécset, Linzet és Salzburgot. Egy Franciaországgal szövetséges hatalom ebben az esetben megszállja Klagenfurtot. Az esetet a francia vezérkar fogja irányítani.

Szeptemberi

érettségire,

középiskolai, polgári és magánvizsgákra előkészít:

Magántanfolyam

Budapest, VII., Erzsébet-körút negyvenyolc.

Ötven éve jár „Aradmegye vonatja“.

'Az Arad-Körösvölgyi vasút megnyitásának félézredados évfordulója. — Boros Béni, Atzél Péter, Nachtnébel Ödön alapították meg a vasutat. — Diadalörömközött futott végig Aradvármegye vasútjának az első vonata. — Emlékezés azokra, akik Aradvárosát és Arad megyéjét valaha igazán szerették.

Az állami kezelésbe vett és Pankota felé robogó vasut egyik kocsiának ablakából elgondolkozva bámulom a kint sűrűn hulló langyos, üdítő, érlelő nyári esőt és úgy hirtelen — mint egy kedves álom — már régen elfelejtett, el is temetett emlékek ébrednek fel bennem, a mult képei suhannak el előttem s képzeletemben végigélem újra azokat a jó félézred előtt lefolyt ünnepélyeket, amelyek ennek a nagynultu vasutnak megnyitásakor lezajlottak és amelyeken én is, mint Aradváros akkori tanácsának egyik tagja, hivatalosan részt vettem.

A vasut építésének eszméjét 1874-ben Boros Béni, Aradváros nagy fia vetette fel. Közölte eszméjét Atzél Péter főispánnal és kés ennek legbizalmasabb barátjával és jogtanácsosával, Nachtnébel Ödön ügyvéd-del. Ez a három vasakaratu férfi, akik oly nagyon szerették városukat és megvívüket, ambícióval, kedvvel és hallatlan energiával nekiláttak, hogy valóra váljon a merész terv. Azonnal hozzáfogtak a munkához és megkezdődtek a tanácskozások az érdekelt birtokosokkal, hatóságokkal, községekkel. A közös tanácskozásokon állandóan résztvettek báró Bohus Zsigmond, báró Klein Ferenc, gróf Waldstein, gróf Zselénszky Róbert, Neufeld Károly, Vásárhelyi Béla és László, Takácsy Sándor, a herceg Sulkovszky-uradalom képviselői, Tabajdy Károly akkori alispán, Salacz Gyula polgármester, Pálffy József kir. mérnök, Ormos Péter, Sánka Lajos, Bartha Ferenc, Köpf György és Czárán Antal főbírák, Végh Aurél, Purgly János, Urbán Iván, Dániel Antal és Gergely, Varjassy József, Tavasz Antal, Szőke Károly, Ribány Sándor miniszteri tanácsos, a kormány megbízottja, Fényes Károly, Széll Ernő, Rácz József a gróf Wenckheim-uradalom képviselője, Konstantini György és Szathmáry Gyula megyei főjegyző.

Már az első tanácskozás alkalmával mindenki örömmel eltelte fogadta Boros Béni nagy gondtal elkészített előterjesztését és miután a kormány is hozzájárult és támogatta a tervet, csakhamar, még 1874-ben megkezdődött az építkezés Boros Béni, Hegedüs László, Sármezey Endre, Vertán Csaba, Szathmáry Mihály és Kiss Ferenc mérnökök vezetése alatt. A kibocsátott vasuti részvények is csakhamar tuljegyezve lettek. Az elsők között volt gróf Zselénszky Róbert 2100 részvénnyel, báró Klein Ferenc 3000, báró Aczél Lajos 200, Bohus István 180, herceg Sulkovszky József 1000, Atzél Péter 500 darabbal. A megalakult részvénytársaság ezután megválasztotta a 18 tagból álló igazgatóságot, melynek tagjai lettek: gróf Zselénszky Róbert elnök, Atzél Lajos, báró Klein Ferenc, Atzél Péter, Bohus István, Bohus Zsigmond, Bohus László, Vásárhelyi Béla, Vásárhelyi László, Dományi János, Boros Béni, Urbán Iván, Andrényi Károly, gróf Waldstein Ernő, herceg Sulkovszky József, Dániel Antal, Szőke Károly, Dániel Gergely, Nachtnébel Ödön jogtanácsos.

Elérkezett végre hosszú hároméves kitartó munka után az Arad-Körösvölgyi vonal megnyitásának napja.

1879 június 2-án reggel kilenc órakor robogott ki az első- és másodosztályu kocsikból álló hosszú vonat az aradi állomásról.

Több mint kétszáz előkelő férfi- és hölgyvendég utasa volt a vonatnak. Megható volt az a lelkesedés, amellyel a vonatot minden állomáson fogadták. Zászlódiszbe öltöztek a frissen épült állomások, szinte feketéltett a peron az emberektől, minden arcon öröm, ujjongás és mikor a mozdony bejutva valamelyik

állomásra, füttyülni kezdett, az éles füttyentést elnyomta a feltörő orkányszerű éljen. Pankotán muzsikaszó, mozsárdörgés és éljenriadó fogadta a felvirágozott vonatot és az indóház-nál Sánka Lajos főbíró és Magyar Alajos eszperes vezetése alatt ujjongó tömeg fogadta a vonatot, Aradmegye vonatát. A fehérbe öltözött leányok virágkoszorút nyujtottak át a főispánnak, Boros Béni-nek és Nachtnébel Ödönnek, a vasut megteremtőinek.

A legszebb ünnepély Borosjenőn volt. Itt Czárán Antal főbíró vezette a hatalmas küldöttséget, ezer és ezer ember állt a pályaudvaron és az ott állomásozó honvédtisztek is diszbe öltözve várták a kultura és a civilizáció újabb térhódításának ezt a grandiózus megnyilatkozását.

Itt kiszálltak a vendégek és a zenekar hangjai mellett vonultak a főispán parkjába, ahol az ünnepi díszebédet tálalták fel. Bizony jó sokáig tartott a hatalmas ebéd, egyszer azonban csak véget ért és utána — az akkori szokás szerint — tánc következett. Ha megérőltetem még a memóriámat, eszembe jutnak a táncmulatságon megjelent hölgyek is. Lássuk csak: Alma Józsefné, Urbán nővérek, Bohus Lászlóné, Boros Vidáné, Kádas Márta, Keller Irma, Vámosy

Bejelentette a saját öngyilkosságát egy kolozsvári urifiu.

A 18 éves Ligeti Mihály föbelötte magát, de előzőleg értesítette a mentőket az öngyilkosságról. — „Kérd meg anyukát, hogy ne haragudjon.“

(Az Aradi Közlöny elüli tudósításának távirata.) Ligeti Mihály 18 éves mechanikus tanuló, Ligeti Arnold elüli mérnök fia tegnap éjjel a Renner-börgyár közelében, a vasuti töltés mellett, revolverrel halántékán lötte magát és pár percnyi kínlás után meghalt. Az öngyilkos fiatalember hét gimnáziumot végzett, tavaly félbeszakította tanulmányait és szülei tanácsára ipari pályára lépett. Szorgalmával es példás magaviseletével főnökei legteljesebb elismerését vívta ki.

Tegnap ebédután azzal indult el hazulról, hogy a műhelybe megy. Később azonban visszatért és főfájásról panaszkodott hujának, aki erre a közeli gyógyszerertárba sietett csillapító-szerekért. Huga távollétében bucsulevelet írt, azután revolvert véve magához, el-távozott. Mire a kisleány visszaérkezett a gyógyszerertárból, már nem találta otthon bályját, hanem az asztalon egy levelet pillantott meg, amelyen kusza irással ez állott: „Kati, kérd meg anyukát, hogy bocsásson meg nekem, löbbe löttém magam.“ Neimsokára haza-érkezett a városból Ligetiné, aki azonnal a rendőrségre szaladt és bejelentette, hogy fia öngyilkosságot akar elkövetni. A rendőrség egész délután kereste az öngyilkosjelölt fiatal-embert, de sehol sem tudott ráakadni.

Éjjel tizenegy óra tájban a Renner-börgyár portásánál megjelent egy dult arcu fiatalember és arra kérte a portást, hogy azonnal értesítse a harmadik kerületi rendőrséget és a mentőket, hogy a vasuti töltés mellett egy fiatalember agyonlötte magát. A portás által autotaxi is rendelt, hogy az öngyilkost elszállíthassák. Alig fejezte be szavait a különös éjjeli látogató, azonnal elrohant. A portás, aki gyanusnak találta az izgatottan viselkedő fiatalembert, utána futott, de a sötétben nem találta meg és már éppen vissza akart fordulni, amikor lövés dördült el a vasuti töltés közelében. Nyomban a hang irányába futott és

a gyula világnál rémülten ismerte fel azt a fiatalembert, aki pár perccel azelőtt jelentette be saját öngyilkosságát.

A portás azonnal értesítette a mentőket és a

Arisztokrata
ruhák



Polgári
árakon!

László M. Gyula

angol uri szabó

Budapest, IV., Kecskeméti-u. 9., félemelet

Breeches specialista, 20 évi londoni és 3 évi párisi tapasztalat.

Laura, Toneczki nővérek, Popovits Szilvia, Tedeschi Milán, Stampfel Juszi, Czárán nővérek, Dekker Kálmáné, Egyedné, Heppes Miklósné, gróf Königsseg Gizella, Kripp Emilia, Píkátiné, Salacz Gyuláné, Spech Iza, Múlek Milcsi, Tarjányi Aranka, Scholcz Gyuláné, Varjassy Ilona és még sok szép asszony és leány. De ki emlékeznék ma már rájuk, ötven esztendő után?

Igy ért véget az a feledhetetlen ünnepély, amikor az első vonat haladt végig Arad és Borosjenő között. És azóta elmúlt egy hosszú félézred, elmúlt sok élet, öröm, bánat. Következtek a jó és rossz idők, háboruk és nagy vérzivatarok. Annak a ragyogó kornak a hősei ma már mind örök álmukat alusszák és nem zavarja őket semmi, senki. Ők meghaltak, de nagy művük él még ma is és százezrek gondolnak vissza kegyelettel azokra, akik ezt a nagy munkát megteremtették.

Csiky Károly.

harmadik kerületi rendőrséget az öngyilkosságról. Ligeti Mihály vonagló arccal feküdt a töltés oldalán és fejéből vastag sugárban ömlött a vér. Néhány perc alatt megérkeztek a mentők, azonban segíteni nem tudtak, mert az életunt fiatalember ekkor már kiszenvedett.

Az öngyilkosság híre városszerte mély megdöbbenést váltott ki, annál is inkább, mert Ligeti Mihálynak szülei szerint semmi oka nem volt arra, hogy eldobja magát az életet.

Plágiummal vádolják O'Neilt.

A „Különös közjáték“ világhírű szerzőjét beperelte egy amerikai író.

Newyorkból jelentik: Miss George Lewis regényíró a polgári bíróság előtt 350 ezer dolláros kártérítési pert indított az ismertnevű drámaíró, Eugene O'Neill, a „Különös közjáték“ szerzője ellen. Az író plágiummal vádolja meg Eugene O'Neilt, a legfelkapottabb szinpadí szerzők egyikét. Az író azzal gyanúsítja a drámaíró, hogy a „Különös közjáték“-ot az ő 1924-ben megjelent „Pallas Athene temploma“ c. regényéből írta, amit George Lewis benyujtott a Guilt-színháznak dramatizálás végett és ez alkalommal több fejezetet olvasott fel belőle Neillnek. A színház elutasította az író tervét, majd két év múlva kihozta a „Különös közjáték“-ot, amely az író szerint nem más, mint a „Pallas Athene templomá“-nak dramatizálása.

Városi Színház

Június 4-én, kedden, 5-én, szerdán:

Bécsi operettrevü-társulat

vendégjátéka a világhíru

12 Vienna Jackson Girls

felléptével. — Színrekerülnek: „Jetzt Geht's Los“ és „Die Nacht der Nächte“ operettrevük. Jegyek a színház pénztáránál.

Hüvösvölgyi Park-szatórium

Budapest, I. Hidegkúti-ut 78. Villamos megállónál és autó. Olcsón üdülhet és gyógyulhat, már 14 pengőtől kezdve.

Ajánlatos hely és idegbetegeknél, hurutos bántalmaknál. Hízókúra. Központi fűtés és meleg folyóvíz minden szobában.

1877-ben épült meg

A szovjet megszakította a diplomáciai viszonyt Kínával.

A konzulátuson történt házkutatás komoly konfliktussá nőtt. — A kínai követség egy héten belül távozik Moszkvából.

(Közné, június 1.) A karbini szovjetkonzulátuson történt házkutatás miatt a szovjet bejelentette a kínai ügyvivőnek, hogy a diplomáciai viszonyt Kínával megszakítja. Továbbá közölte azt, minthogy Kína nem tartotta tiszteletben a nemzetközi jogot, a szovjet nem ismeri el a kínai követség és konzulátusok területenkívüliségét. A szovjet barátságos vi-

szonyt kíván fenntartani Kínával, de figyelmezteti a nankingi kormányt, hogy hagyjon fel kihívó viselkedésével és ne tegye továbbra is próbára a szovjet türelmét. A kínai külügyminiszter utasította Wank moszkvai kínai ügyvivőt, hogy teljes személyzetével egy héten belül térjen vissza Kínába.

Mironescu külügyminiszter expozeje.

„A kisebbségek jogai túlhaladják a szerződésben biztosított jogokat.“
Az optánskérdésben e napokban létrejön a megegyezés.

(Az Aradi Közlöny bucurestii tudósítójának távirata.) A kamara külügyi bizottságában ma Mironescu külügyminiszter expozejt tartott. A miniszter a belgrádi konferencia eredményéről számolt be. A kisantant államok közötti kapcsolatot nem a szerződések, hanem az őszinte barátság biztosítja. A kisebbségi eljárás módosítása tekintetében a kisantant államok felfogása teljesen azonos.

Azok a jogok, amelyekkel a kisebbségek ma rendelkeznek, túlhaladják a szerződésekben biztosított jogokat

és a kisebbségi panasz eljárás módosításához az összes államok hozzájárulása szükséges.

Ezután a külügyminiszter a szerződések meghosszabbításáról számolt be. Duca volt miniszter köszönetet mondott a külügyminiszternek és megnyugvással vette tudomásul a miniszternek azt a nyilatkozatát, hogy a szerződések a parlament ratifikálni fogja.

Az expoze keretében kijelentette a külügyminiszter, hogy ami az optánsperit illeti, a végleges megállapodás már csak napok kérdése.

A tárgyalások tulajdonképpen már nem folynak, hanem a magyar delegáció a magyar kormány végző választát mutatja be. A résztárgyalások, az egyezmény keresztülvitele és a technikai kérdések megvitatása Bucurestiben kerül tárgyalásra.

Megkegyelmeznek a lázadó spanyol tiszteknek.

Altalános amnesztiát készít elő Primo de Rivera. — Rendet teremt a spanyol egyetemeken.

Párisból jelentik: A Journal jelentő, hogy Primo de Rivera a minisztertanácsban felvetette azt a kérdést, hogyan lehetne helyreállítani a spanyol egyetemeken a normális állapotokat. Ezenkívül foglalkozott a

ciudad-reali lázadó tiszték ügyével is, akiknek ügyében az a hír járja, hogy meg fognak kegyelmezni a lázadó tiszteknek. A Journal szerint lehetséges, hogy általános amnesztiát lesz Spanyolországban.

Választékot hiányjegyzék szerint küld. Mchelmárka 50 1014.
Komáromy Jenő bélyegkereskedése Budapest, IV. Várospálffy-utca 5.
Vétel, csomag, csere.

SPORT.

Magyarország nyerte a nemzetközi katonatiszti kardvívóbajnokságot.

A második Olaszország lett.

Budapestről jelentik: Ma reggel 8 órakor kezdődtek meg a katonatiszti kardvívóbajnokságok. A küzdelem 8 ország reprezentánsai között folyik s a fordulókát két csoportra osztották. Az első csoportba a magyar, dán, cseh és lengyel résztvevőket, a másodikba az olasz, német, görög és holland résztvevőket sorsolták.

Az első csoport eredményei: Magyarország—Dánia 12:4. A magyaroknak Piller 4, Uhlarik 4, Ibrányi 3, Bogen 1 győzelmet hoztak. A jury elnöke az olasz Anselmi volt. Lengyelország—Csehország 13:3. A második fordulóban Magyarország—Csehország 13:3, Lengyelország—Dánia 12:4. A II-ik csoportban az első fordulóban: Olaszország—Németország: 11:5, Hollandia—Görögország 16:0. A második fordulóban: Olaszország—Görögország 9:1, holland—német 11:5.

Délután két órakor folytatták a kardvívóbajnokságok mérkőzéseit. A döntőbe a magyar, olasz, lengyel, holland csapatok kerültek s a négyes döntő torna a magyarok győelmét hozta, úgy, hogy a tiszti kardvívóbajnokságot Magyarország nyerte meg. A második helyre Olaszország jutott.

Esti jelentések a következő részleteket adják: A legbravurosabb formát Biller György mutatta, aki a döntőbe került mindhárom nemzet ellen veretlenül győzött Rády József alvezredes az olaszok és a lengyelek ellen győzött, végül Idrányi és Uhlarik 4—4 győzelemmel végeztek. A végeredmény hivatalosan a következő: I. Magyarország (3 csapatgyőzelem), II. Olaszország (1 csapatgyőzelem), III. Hollandia (1 csapatgyőzelem), IV. Lengyelország (1 csapatgyőzelem).

Megkezdődtek a lovasversenyek Budapesten.

A népies versenyek távlovaglásal végződnek.
A lovasverseny eredményei:

Budapestről jelentik: Ma délelőtt volt a népies lovasversenyek megnyitója a Vérmezőn. A megnyitás óriási számú közönség jelenlétében kezdődött. A versenyeken ötszáz lovas vett részt. Kiemelkedő a német—holland 18 tagú lovascsapat, melyet Oldenburg herceg vezetett, továbbá a hatalmas kocsiábr, melyet Debrecen város ötös fogata vezetett.

Fél tíz órakor érkezett Horthy Miklós kormányzó fehér lován kíséretével. Eszterházy László lovagolt a kormányzó elé és adta le a jelentést. A kormányzó kíséretével a Vérmező közepére állott, majd a lovasversenyek összes résztvevői elvonultak a kormányzó előtt. A lovasversenyek ma délután, holnap egész délelőtt és dél-



AZ

„UJSÁG“

Budapest legnagyobb napilapja

Románia egész területén minden hirdapárusnál kapható.

Olvassa el naponta és legpentesebben fog értesülni a világ minden eseményéről



Ara hétköznap 8 lej,
vasárnap 12 lej.



után tartanak. A lovasversenyek betetőzése egy távlovaglás lesz, amelyet Pestről kiindulva, Tata-, Esztergom-, Szekesiehérvár-vonalon tartanak meg.

Budapestről jelentik: A lovasünnepély folytatásaképpen délután a tenyészállatvásár területén ragyogó látványosság folyt le. Jákey László vezetése mellett 450 magyar lovas résztvevőn kívül holland és német csapatok is közreműködtek az ünnepi játékoknál. Nagy tetszést aratott egy matyó lakodalmos menet kocsiin és lóháton. A díjugratás során óriási feltűnést keltett Geyer Lajos hetven holdas parasztagzda, aki neumannstreből harmincegy napos lovaglás után érkezett Budapestre és lovával, amely 1700 kilométernyi utat tett meg, az összes akadályokat átugratta. Díjugratásban első lett Haszlszky Gyula, második herceg Odescalchy, harmadik Manalopty Lajos. A hölgyek versenyében első Pauli Hermanné, második gróf Almássy Páiné, harmadik Eber Amália, Urifogatok versenyében első az ötös fogatok kategóriájában Santner Tivadar, a négyes fogatok kategóriájában a Ludovika-akadémia fekete négyese győzött.

Balatonföldvár,

a Balaton legjobb és legkulturáltabb fürdőhelye. 1,50 km. hosszú kiépített parti-sétánya, mólója, parkjai, árnyas ligetei a legkellémesebb sétahelyek. Budapestről 2½ óra vasúttávolságra.

Kupavész, Zrínyi, Bendegúz és Garabonciás szállodák teljes kényelemmel berendezve, Rausch penzió, minden szobában vízvezetékkel a legkellémesebb családi otthon.

Lidúszertüze épített strandfürdő bérelhető kabánokkal.

Vízisportok, tennisz, golfpálya.

Étterem, kávéház, cukrászda, kaszinó.

Mérsékelte árak.

Szobaléjegyzés budapesti irodánkban: K. K. Magyar 9. — Aut. 860-64.

PROF. BEN AROLY BEY

a világhírű Telepata tenyervonal Jós, Grafologus és Astrologus

ARADRA ÉRKEZETT

Akik jövőjükbe akarnak látni, vagy bármilyen problémájukban segítséget keresnek, forduljanak bizalommal Prof. Ben Aroly Bey-hez aki naponta d. e. 9—12—14 és d. u. 2—9 óra között fogad Arad, Strada Gh. Lazar (veit Simenyi-utca) 6. sz. alk az Uránia mozával szembe

ÉRTESÍTÉS.

BLASCHEK CONRÁD
csász. és kir. udv. szállító
NŐI DIVATSZALONJÁT
I. évi május 1-én
Budapest, IV. Váci-ucca 15. sz. alá
HELYEZTE.

H I R E K.

Hanggránátok.

Hiába na: rosszmájú ember, aki még most is azt állítja, hogy nem haladunk a korrál, hogy nem élünk a modern technika vívmányaival, hogy maradiak vagyunk és miegyébb. Nem akarod elhinni így első bemondásra a dolgot, drága barna barátom, vagy kitűnő barátom?...

Nos jó. Légy szíves és kapaszkodj karomba — szükséged lesz később ugyis rá — és gyere velem. Mindegy, hogy hajnali keddé sodort-e mellem, déli unalmad, vagy az akáccillattal titatott júniusi éj, amely jó és puha, akárha parfümös szelvénysekendőt borítana arcodra valaki. Egészen mindegy, aminthogy tout-egal az is, hogy nemes városunk melyik részére irányítjuk lépteinket. Maradjunk azért mégis inkább a központban, a Sallaci- és Széchenyi-uccák térékán, ahol mindez a miről szólni akarok, tömítettebben észlelhető.

Mondjuk, hogy reggel van. Hát felé. A nap már a Maros fölött nevet, a házmesterek sepernek, az újsághordók is nyakukba veszik a várost és ekkor, ebben a lírai hangulatú hajnalban, rikoltó, éles hangok süvitenek végig az uccákon a lefüggönyözött ablakok alatt.

— Titi-tóóó-titi-tóóó... ro-rú... ro-rú... Mint ha lövedékek, shrapnellek, vagy gránátok csapódának le: riadtan ül föl ágyában a szerencsétlen központi lakó és kinéz az ablakon. És mit gondolsz, mit lát?... Derék, piros autbuszaink, ezek a lenha gördülővények nyargalásznak fel és alá pacsirtának képzelve magukat, dicsérik ékes dallal az Urat.

— Titi-tóóó... ro-rú... Mert másnak nem igen tükölkölnének és rioghatnak, hisz jóformán alig van még valaki az uccán. Ugy látszik, pótolni akarják a kondás reggeli koncertjét, aki viszont a Mikes-ucca táján szokta azt naponta megtartani.

Hát ez van reggel. És délben?... Amikor körzóra kavarnak a népek?...

Az egyik üzletből a „Perzsa vásár“, a másikból „Ich küsse Ihre...“, a harmadikból „Prágából jelentik“... az ötödikből déli hangverseny, déli hangverszó, katonazene, duo, trio, vonósnégyes, bőgés, tyutyu riogás... az ember sebzetten menekül a Lulai lócaira. Mint hogyha oda nem érnének el a hanggránátok.

**Magánházak, kávéházak,
Mészárosok, hentesek,
Vendéglősök és cukrászok**

Csak műjeget vegyenek!

Előfizetéseket és rendeléseket a kora reggeli órákban való szállításra állandóan felvesz:

Reusz Sándor cég
Jéggyára

Bul. Reg. Ferd. 33. sz. = Telefon 141. sz.

Hygienikus, tartós, jól kifagyasztott jég a legolcsóbb árban!

Na és most mondjuk, hogy este van. Mi a különbség? Az, hogy ilyenkor nyitva állnak az ablakok és minden lakásból fivőlt a lautsprechereken a londoni jazz, trillázik a koloratura Milanóból, operát ad Bécs, fuvószenét Prága, de van ezenkívül könnyű zene, nehéz zene, kávéházi zene, népszerű zene és tudja az Isten, micsoda zene. Lefeküdni nem lehet, sétálni rémes, mindenki fogja a külföldet, fogjuk hát mi is magunk és gyertünk ki a Marospartra. Talán ott mégis lesz egy kis csend és el lehet majd nézni a reflexeket a vizen. Hát tényleg: nézni azt lehet. De nem sokáig. Nemsokára ismerős recsegés, krákogás, fityülés kél a víz felől. És a szelid folyó felett dühösen zeng a dalárda karéneke, talán ép Drezdából.

...Éjjel felé, amikor a hangmérgezéstől szédültem távolodtam haza, láttam, hogy egy felebarátom összeesik a sarkon. Résztvétel nélkül sápadt arcára és próbáltam életrekelteni. Nem lehetett.

Hanggránátnyomást kapott a szerencsétlen!
Fóthy Ernő.

— Maniu édesanyja súlyos beteg. Bucurestiből jelentik: Badacsonyból ma este távirat érkezett Bucurestibe, amely szerint Maniu Gyula miniszterelnök édesanyjának állapota súlyosbodott.

— Fuzionálnak a csehszlovákiai magyar pártok. Prágából jelentik: hír szerint Karlsbadban arra vonatkozó tárgyalások folynak, hogy a Szülő Géza dr. vezetése alatt álló országos keresztényszocialista párt és a Szentivány József dr. vezetése alatt álló országos magyar nemzetipárt fuzionálnak. A két párt aktivitását eddig a kormánytámogatás kérdése választotta el.

— Mindenki abba az iskolába irathatja gyermekeit, ahová akarja. Bucurestiből jelentik: A magyar parlamenti tagok törvényjavaslatot nyújtanak be a kormányhoz a kisebbségi iskolák ügyében. A javaslat szerint a szülők, nemzeti és felekezeti különbség nélkül, abba az iskolába irathatják be gyermekeiket, amelyikbe akarják. Viszont az iskoláknak is jogukban áll nemzeti és felekezeti különbség nélkül felvenni a tanulókat.

— Apponyi Albert gróf a pápánál. Rómából jelentik: Apponyi Albert gróf pénteken félórás kihallgatáson jelent meg a pápánál, utána pedig Gasparri bíboros államtitkáránál, majd Boncompagni herceget látogatta meg. Este elutazott a leányával és a pályaudvaron a magyar kolonia nagy csoportja, a diplomáciai testület számos tagja bucsuzott el tőle. Vasuti kocsiában meglátogatta Grandi államtitkár, aki Madridba utazott.

APOLLO Ma, vasárnap 3. 5, 7 és 10-kor **URANIA**

A LEGUJABB HETI HIRADÓ ! ! !

A TETTESNEK NYOMA VESZETT

Csupa izgalom!
Meglépő fordulat!
Frappáns befejezés!
Főszerepben:
UFA **HANNY WEISE**
gyártmány. és **KURT GERON**

LESZALLITOTT OLCSO II. Hely
NYARI HELYARAK 10.—

— Bem tábornok hamvait hazaviszik Varsóba. Varsóból jelentik: Az a bizottság, amely Bem tábornok hamvait Lengyelországba szállítja, ma ülést tartott Tarnovban és megállapodtak abban, hogy Bem hamvait július 30-án helyezik el a tarnovi mauzoleumban.

— Eljegyzés. Victoria Demin urleány (Almás) és Petru Gr. Frentiu (Buteni) jegyesek.

— Bünvádi feljelentés egy aradmegyei község vezetősége ellen. Ma délelőtt a pénzügyigazgatóságtól az ügyészségre érdekes feljelentés érkezett, amelyben azzal vádolják egy aradmegyei község elöljáróságának három vezető tisztviselőjét, hogy sorozatos sikasztásokat követett el. A feljelentés szerint a pénzügyigazgatóság egyik ellenőre a közelmúltban Seleus községben tartott vizsgálatot, ahol az elöljáróságon több szabálytalanságnak jött a nyomára. A vizsgálat során megállapította, hogy 23.500 lej hiányt mutatnak a könyvek. Azonnal jelentést tett a vizsgálat eredményéről a pénzügyigazgatóságon és ma megtették az ügyészségen a bünvádi feljelentést sikkasztás miatt Codreanu Dimitrie jegyző, Belica Ilie pénztáros és Secesan Aurel tisztviselő ellen. A feljelentés alapján az ügyészség elrendelte a bünyvi vizsgálatot.

— Negyven halottja van a hőhullámnak Newyorkban. Newyorkból jelentik: Newyork fölé hőhullám érkezett, amelynek következtében kedd óta negyven halott van.

— Újból elrendelték Fáskestiék szabadlábrahelyezését. Fáskesti Tibor hírlapíró, a Virradat volt szerkesztője és Radix Károly famunkás egy hónapja az ügyészség fogházában vizsgálati fogságban vannak. Ma ismét a vádtanács elé került az ügyük, ahol Fáskestiék védője, dr. Sarbu Oheorghe kérte védelmi szabadlábrahelyezését. A bíróság rövid tanácskozás után elrendelte szabadlábrahelyezésüket, ami ellen az ügyészség felebezett. Most ismét a tábla vádtanácsa elé fog kerülni Fáskestiék szabadlábrahelyezési kérelme, azonban továbbra is előzetes letartóztatásban maradnak.

BALATONSZÁRSZÓ
Strand. Pensio. A legszebb, a legjobb.
Pensioárak 8 Pengőtől kezdve. —
Biztosítson magának idejében szobát.
FABRI ENRIK tulajdosa.

— Házasság. Budits-Schmidt Erzsébet és Eipert Fidél ma délelőtt fél 11 órakor tartják esküvőjüket az aradi Minorita templomban.

Taub Aranka és Kovács József aliami tisztviselő házasságot kötöttek.

— Nemes-féle Családi Iskola Gyermekotthon. Budapest, VII., Jávor-ucca 5b. A főváros legszebb és legegészségesebb helyén, kortes villában. Bensőséges családi élet, gondos higenia, Okszerű táplálkozás, orvosi felügyelet. Leghaladottabb módszerű egyéni, szellemi és testi nevelés. Idegen nyelvek, zene és táncoktatás, téli és nyári sportok.

— Letartóztatták a késelő asszonyt. Jelentette az Aradi Közlöny, hogy a rendőrség őrizetbe vette Szücs Mária nagyszalontai munkásnőt, aki verekedés közben kést döfött vadházastársa, Morariu Péter mellébe. A rendőrségről ma délelőtt átkísérték az ügyészségre Szücs Mária, akit azonnal kihallgatott a soros ügyész. Azután Ludosan vizsgálóbíró elé került, aki kihallgatása után előzetes letartóztatásba helyezte az asszonyt.

— Aradmegyei ügyvédből magyarországi közjegyző. Budapestről jelentik: A magyar igazságügyi miniszter, dr. Telman Sándor volt kispénzei ügyvédet, ezidőszent pécsei helyettes közjegyzőt, Csepregre királyi közjegyzőnek nevezte ki.

Radio-Kolster hangverseny
mely végig kíséri
HARRY LIEDTKE legujabb filmjét
JÁTÉK A SZERELEMME

I. Hely	Zsolye	Páholy
15.—	20.—	25.— lej.

— Tisztelegni kell a Hősök Emlékköve előtt. Budapestről jelentik: A rendőrfőkapitányság parancsot adott ki, amely szerint ha a rendőrség kötelékébe tartozó egyének a Hősök Emlékköve előtt egyenruhában haladnak el, szabályszerűen tisztelegjenek, ha pedig polgári ruhában haladnak arra, akkor kalapot emeljenek. Valószínűnek tartják, hogy a nagyközönség is követni fogja ezt a példát. Ez a szokás különben Párisban is honos. Ott ugyanis az ismeretlen katona emlékműve előtt ugyanígy áldoz a kegyeletnek a közönség.

— Feloszlatták a nagyváradi egységes szakszervezeteket. Nagyváradról jelentik: A törvényszék tegnap foglalkozott a nagyváradi és nagyszalontai egységes szakszervezetek feloszlátási ügyével. Az ítéletben a bíróság azonnali hatállyal feloszlatoznak mondotta ki a 15 nagyváradi szakszervezetet, valamint a nagyszalontai öszmunkásság szakszervezetét és kimondotta egyben a munkásotthonok lefoglalását is.

FELTALALOKNAK
Szabadalmi Tanácsadó díjtalanul küld
PLAGER LIPOT
gépezsmérnök szabadalmi irodája
BUDAPEST, VII. Arana-ut 17. szám.

— Keresik az aradi uricsaládok fosztogatóját. Az Aradi Közlöny jelentette egyedül azt a vakmerő betörést, amely Trinitation Traian iparügyi felügyelő Dobó-ucca villájában történt, amikor is ismeretlen tettes a konyha felől álkulcsossal behatolt a felügyelő lakásába és a dolgozószobából egy értékes arany cigarettatárcát, egy nyakkendőit, az íróasztal fiókjából pedig nagymennyiségű cigarettát emelt el. Ezenkívül azután az éléskamrában megivott egy liter tejet, egy kilogramm kenyeret s elvitt néhány füveg kompótot is. A rendőrség a legnagyobb eréllyel megindította a nyomozást, amelyet Nadaban detektív végez. Eddig csak az a pozitív nyom, hogy a tolvaj a helyzettel teljesen ismerős volt, emellett sikerült azt is megállapítani, hogy a betörő az utóbbi időben rendszeres fosztogatója aradi uricsaládok lakásainak, mert ugyanilyen körülmények között követtek el betörést a Tököl-téren is és itt a tolvaj az értéktárgyi elemelése mellett az éléskamrát is meglátogatta, ahol szintén tejet ivott és kenyeret, meg kompótot evett.

— Meghülésnél, náthaláznál, mandolalobnál, torokgyulladásnál, idegfájdalmaknál, inszaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz rendszeres gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetem orvosainak véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbízható. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Lichtenstein herceg és Almásy gróf át akarják autózni a Saharát. Khartumból jelentik: Lichtenstein Ferdinánd András herceg és gróf Almásy 2 autón startoltak, hogy megkíséreljék a Sahara sivatagot egy eddig még autó által nem járt úton átszelni és Kairóba jutni. A vállalkozás igen kockázatosnak látszik és a szudáni kormány azt tanácsolta a két urvezetőnek, hogy ne vállalkozzék az útra.

— Játék közben forróvízbe esett egy kisgyerek. Ma reggel megrendítő szerencsétlenségről érkezett jelentés az aradi ügyészséghez. A borosjenői csendőrség jelentette, hogy Cristea Pável három éves gyermek az udvaron játszadozott és véletlenül játék közben beleesett egy forró vízzel telt cseberbe. A gyermek segélykiáltására azonnal előszaladt anyja, aki kihuzta a forró vízből a gyermeket, aki azonban borzalmas kinok között másnap reggel súlyos égési sebeibe belehalt. A csendőrség azonnal megindította a vizsgálatot, hogy kit terhel a felelősség a fiatal gyermek szerencsétlenségéért. Az ügyészség a temetési engedélyt kiadta.

**Munkásembernek
egészséget, erőt ad a:**

**„Lippafüredi APOLLO
természetes ásványvíz”**

— Az aradi rendőrség elfogta a környék legügyesebb betörőjét. Az aradi rendőrség ma pompás fogást csinált. Letartóztatott egy cigánylegényt, akiben a környék egyik legügyesebb betörőjét, zsebmetszőjét és csirkefogóját sikerült letartóztatni. Legutóbb Tornyán történt egy nagyszabású betörés, de ezzel egyidejűleg még több faluból is jelentettek nagyobb tolvajlásokat. A csendőrség részéről megindult nyomozások eredménytelenek voltak, ezzel szemben a rendőrségnek sikerült letartóztatnia Stoica István cigánylegényt, aki erősen gyanúsítható a többrendbeli fosztogatás és betörés elkövetésével. Kihallgatása alkalmával több nevet (Papp, Trifu, stb.) mondott be, amíg végre az igazi nevét is elárulta. A rendőrség Stoicát átadta az aradi csendőrségnek, amely megkezdte bűnlajstromának pontos összeállítását.

**Kelemen nagy magyar-német szótár
hét havi részletre
Sándor Ferencnél, Arad.**

— Felhívás. Felhívom az aradi polgári leányiskola 1923—24. évben végzett növendékeit, hogy június 9-én 10 órakor az iskola jelenlegi helyiségében 5 éves találkozóra megjelenni sziveskedjenek. Schächter Eugénie.

LEGUJABB.

Ujból 25—30 százalékkal emelik a dohány árát.

Junius elsején kelt a drágító rendelet. — A vasuti tarifa drágulását is előkészítik. — A CFR. beszüntette a belföldi adósságok fizetését.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Bizonyára országszerte általános felzúdulást fog kelteni a közönség körében az a ma éjszaka érkezett bucaresti-i jelentés, amely szerint

a dohányjövedék vezérigazgatósága ismét kellemes elsejel meglepetésről gondoskodott és a trafikot újból megdrágította. Ezuttal a drágítás igen nagyarányu, amennyiben 25—30 százalékkal fogják emelni a dohányárakat. A dohányjövedék igazgatóságának eme rendelete junius elsején, vagyis ma kelt, így Aradra már a közeli napokban megeérkezik.

Egészséges arabörnek kitérő
Első arabörnek pártán
a valódi Welser-féle
ELZA kámforcerém
(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Egyedüli készítő **WEISZ** gyógyszerár

Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy a vasuti vezérigazgatóság felhívja az ország különböző ipari és kereskedelmi vállalatait, küldjék el megbízottakat Bucarestbe, hogy a vasuti tarifa megváltoztatására vonatkozó tárgyalásokon résztvegyenek. Tehát itt is, a vasuti tarifában is újabb emelés várható.

Az ország ipari és kereskedelmi vállalatainak vezetőivel folytatott tárgyalások után a vezérigazgatóság Bucarestbe hívja Ausztria, Magyarország, Németország, Csehszlovákia, Lengyelország és Jugoszlávia megbízottait, hogy kölcsönös tranzitó tarifában állapodjanak meg. Az új tarifa ügyét már junius végéig tető alá akarja hozni a vezérigazgatóság.

Rist nem látja fedezve a kölcsönösszeget.

Ödi ellenőrző bizottság jelentése. — Ezért késik a kölcsön másik részének kifizetése.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) Rist, a Banca Nationala pénzügyi ellenőrzője, ma letette a Banca Nationala kormányzója elé jelentését, amely 30 nyomtatott oldalt tesz ki. Eszerint a pénzügyi szakértő nem látja a költségvetésben eléggé fedezve a 35 milliárdos

kölcsönösszeget s a kormány csak a legnagyobb erőszakítások árán tudja a kimutatott számadatok és a realitás közötti tekintélyes differenciákat elhárítani. Ez volt az oka, hogy a kölcsön második részét még nem folyósították.

— A nyugdíjasok figyelmébe. Értesítjük a volt MÁV és CFR nyugdíjasokat, kiket az állomásokon fizetnek, hogy folyó hó 2-án, vasárnap délután fél 4 órakor egyesületi helyiségünkben megjelenni sziveskedjenek, hogy a Cassa Muncii igazgatóságától vett értesítés szerint, az ujonnan megállapított nyugdíjaik összegét felolvassuk. Ez alkalommal a kolozsvári gyűlésen előterjesztett tárgyat is ismertetjük.

MATINÉK Ma, vasárnap
d. e. fél 12-kor
HETÉNYI sziniskola
növendékeinek
vizsgaelőadása
olcsó 10, 20 és 25
L. hányattal az Apollóban

URANIA: Nagy kettős műsor
A VADNYUGAT | **A nagy ágyu**
LOVASA, | vizsiáték.
Izgalmas cowboy kép.

— Bukarestbe készülő főiskolai hallgatók figyelmébe! Mindazon diákok, kik az 1929—30. isk. évben a bucaresti főiskolákon ohajtják tanulmányaikat folytatni és a magyar „Diákokthoz”-ban kívánnak elhelyezkedni, ebből szándékukat legkésőbb július 10-ig jelentésük be Szücs Ferenc ú. v. alelnöknel, Bukarest, III., Str. Leonida 25. Ezen jelentkezés csak előzetes tájékozódás céljából történik, a „Diákokthoz”-ba való felvétel szempontjából nem végleges. Azok, akik valamilyen felvilágosításra szorulnának, válaszbélyeg melléklésével forduljanak az alábbi címekre: Orvostan: Bódís Gáspár, Tileagd, Jud. Bihor. Állatorvostan: Sikó László, Belin, Jud. Treiscaune. Gyógyszerészet: Holicska István, Bucaresti, III., Str. Leonida 25. Műegyetem: Ráskay Béla, Aiud, Jud. Alba. Erdőmérnöki és természettudományi: Szücs Ferenc, Aiud, Jud. Alba. Nyelvészet: Bakk Péter, Eliceni, Jud. Odorheiu. Építészet: Katona József, Bucaresti, III., Str. Leonida 25. Jog: Máté László, Lunca de Sus, Jud. Ciuc. Szépművészet: Jakab András, Baciu, No. 414, Jud. Brasov. Államtudomány: Almásy Ferenc, Rimetea, Jud. Turda. Keresk. akadémia: Laczka Lajos, Oradea-Mare, Str. George Sincai 8. Gazdasági akadémia: Mágory István, Timisoara, II., Str. Simion Barnutiu 74. Tornatanárképző: Német Lajos, Fagaras.

PALACE PENSIÓ.

Budapest, VII., Károly-körút 3. Telefon: J. 416—10.
416—20. Hűdög és meleg folyóvíz, központi fűtés.
Szállás fel és lemenő lift, Elsőrendű konyha, Szalon.
Különb. Tarsalgó, Dohányzó- és Szobák ellátással 9 P.-től
szoba. — Késő ebéd. — Szobák ellátással 9 P.-től

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezési Csoportja igazgatósága értesíti tagjait, hogy folyó hó 29-ikéig az első csoportban a 284-ik és a másodikban 171-ik szelvényig esedékes a fizetés.

— Dr. Sugár Jenő ügyvédi irodáját június 1-én Horia (Széchenyi)-ucca 5. szám alatt lévő Szántay-palotába helyezte át. Bejárat a második kapun.

— „Remarque: Nyugaton a helyzet” Kerpelnél

— A „Borszem Jankó” új száma ezuttal is számos karcolattal, anekdotával, tréfával és viccel szórakoztat. Molnár Jenő briliáns illusztrált életpajza beszámol a hét politikai, társadalmi és színházi eseményről és annak egyszerű humoros tükrét adja. Kapható mindenütt. Ára 15 lel.

— Magyarország esküdt ellensége volt Zsófia főhercegnő, Ferenc József édesanyja, csak hogy erről természetesen egyetlen szót sem lehetett leírni addig, amíg Ferenc József életben volt. Tárgyilagos és igazságos képet nyújt erről a Lantos Magazin junius elsejeli száma, amelyben a vezető magyar irodalmat Tamási Áron novelláit, Markovits Rodion regénye, Juhász Gyula verse képviselik. Fényképes riportok és cikkek váltakoznak ebben a számban: Ha a padok beszélni tudnának!; Életmentés a levegőben; egy, a film-trükköt ismertető képsorozat, a tegnapi és mai szerelem, divat, sport és humor, pályázatok és bő rovatok műkedvelők és tanácskerők számára. A Lantos Magazin havonként kétszer jelenik meg. Ára számonként 40 lel. Évi előfizetés 1000 lel. Minden éves előfizető egy 6x9 centiméteres Kodak-fényképezőgépet kap. — Prospektust levelezőlapon kérhet bárki a Lantos Magazin romániai kiadóhivatalától: Cluj, (Kolozsvár) Calea Victoriei 35.

ÉRETTSÉGIRE,

közép- és polgári iskolai magánvizsgákra lelkiismeretesen előkészít:
Dr. Hissen Gyula,
Budapest, VI., Andrásy-ut 88., I., 30.

Szabaddá helyezették az ékszerlovaj bárónt.

Megloott nagynénje visszafogadta házába megtévedt unokahugát. — Tumultuózus jelenetek a rögtönítelő bíróság tárgyalásán. — Mouroy bárónő elájult vőlegénye öngyilkossági hírének hallatára.

Berlinből jelentik: Mouroy bárónő, aki ékszerlopási esete, mint azt megirtuk, oly nagy feltűnést keltett, gyorsított bírói eljárás alá került és az u. n. gyorsbíró tegnap megkezdte ügyének tárgyalását és ma folytatta azt. A mai nap folyamán tumultuózus jelenetek játszódtak le a tárgyalóterem előtt, úgy, hogy a rendőrségnek gummibotokkal kellett rendet csinálnia. Rengeteg asszony volt kíváncsi a tárgyalásra, akik székeket is hoztak magukkal.

A mai tárgyalás egyébként csak egy fél óráig tartott. A védő nyilatkozatot tett, hogy védence teljesen apatikus és képtelen a tárgyalás menetét követni. A vádlott nagynénje, a megloott Hermersberg grófné kijelentette,

hogy hajlandó a vádlottat visszafogadni.

Igy aztán a bíró Mouroy bárónt szabaddá helyezte.

Az ügy most a rendes bíróság elé kerülne, azonban a védő indítványt nyújtott be a vonatkozó paragrafus alapján a büntető eljárás teljes megszüntetésére.

Amikor a bárónő elhagyta a bíróság épületét, nem tudta, hogy közben vőlegénye — mint azt annak idején megirtuk — Fritz v. Wedel szolgálaton kívüli lovassági kapitány öngyilkos lett. Ezt a hírt szabadonbocsátása után védője közölte kiméletesen vele. Mouroy Helga, amikor vőlegénye haláláról értesült, ájultan esett össze.

Mouroy bárónt újból letartóztatják.

Berlinből jelentik: Hermersberg grófnő jogi képviselője a grófnő unokahugának, Mouroy bárónő asszonyának újbóli letartóztatását indítványozta, tekintettel arra, hogy az ellopott ékszerek egyrésze még nem került elő.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

VASÁRNAP, június 2.

Berlin: 18. Szórakoztató zene. 21. Wagner Siegfried 60. születésnapja, felolvasás. 21.15. Zenekari hangverseny, utána időjárásjelentés. — Bucuresti: 22. Stefan Konstantin dalestje. 22.30. Hárfá-szólv. 23.10. Fuvola-hangverseny. 24. Hangverseny. — Frankfurt: 18. Délutáni hangverseny. 21. Sporthirek. 21.30. A házzenekar hangversenye, utána közv. Budapestről, Münchenen keresztül. Műsor: Magyar Imre cigányzenekarának hangversenye, Nagy Izabella és Cselényi József közreműködésével. — Leipzig: 20.30. Strauss János emlékezete, utána Johann Strauss: „A cigánybáró” című operettjének közvetítése. 23. Időjelzés, újsághírek és sporthírek, utána tánczene. — 2. L. O. London: 18.45. Egyházi dalok. 22.05. Emilio Colombo és zenekarának hangversenye. Mavis Bennet (szoprán) közreműködésével. közv. a Victoria Hotelből. — Milano: 19. Jazz-band. 21.30. P. Mascagni „A fecske” c. operájának közvetítése. — München: 18.35. Szórakoztató zene. 20.30. R. Manz: „Jugendlied” vigjátékának előadása. 22. Kóruszene. 23.45. Hangversenyközvetítés Budapestről. Nagy Izabella és Cselényi József Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével magyar dalokat énekelnek. — Nápoly: 18. Délutáni hangverseny. 22. Zenekari hangverseny. — Prága: 11. Fuvózenekari hangverseny. 21. Zenekari hangverseny. 22. Strindberg: „Paria” című hangjátékának előadása. 22.30. Esti hangverseny. 23.30. F. Termet zene. — Wien: 19.45. Kamarazene. 21. Alfred Möller: „Ferdinand und die Frauen” szimfóniájának előadása. Utána: Esti hangverseny. — Zágráb: 20. Régi mesterek zongoraművei. 21. Egy opera közvetítése a zágrábi Nemzeti Színházból. — Zürich: 21. A rajnai humor. — Budapest: 10. Újsághírek, kozmetika. 11. Egyházi zene és szentbeszéd az Egyetemi templomból. Szentbeszédet mond: dr. Tóth Tihamér c. apát, egyetemi tanár. 12.15. Evangélikus istentisztelet a bécsikaputéri templomból. Prédikál: dr. Varsányi Mátyás lelkész. Énekszámok az új Dunántúli énekeskönyv szerint 44 és 357. 13.25. Pontos időjelzés és időjárásjelentés. Utána: Szimfónikus zenekari hangverseny. Vezényel: Unger Ernő karnagy, a Zeneművészeti Főiskola tanára. 16.30. A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Dr. Schilberszky Károly, közgazd. egy. r. tanár: „A Jisztharmat és az ellene való védekezés”. 17. Pádló Szabad Egyetem. 18.25. Másfélóra könnyű zene. 20. Előadás a Studióból. 21.30. Részletes sport- és lóversenyeredmények. 21.45. A Lauritsin-testvérek hangversenye. 23.15. Gramofonhangverseny. 23.40. Pontos időjelzés és időjárásjelentés. 23.45. A müncheni Studio kérésére a budapesti Studio műsorának átvitele: Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. Nagy Izabella és Cselényi József, a Nemzeti Színház művészei magyar nótákat énekelnek.

HÉTFŐ, június 3.

Berlin: 18. Dalok. 18.30. Hecsdühangverseny. 21.30. Énekes jazz-zene. 22.30. Beethoven-szonáták, utána időjelzés, időjárásjelentés, sporthírek és tánczene. — Bucuresti: 22. Rádió-hangverseny. 23.15. Julie Drozdowska dalestje. 24. Gramofonhangverseny. Frankfurt: 21. Strauss János-emlékhangverseny. 22. Kétzongorás hangverseny. 23. Régi tánczene. Leipzig: 21. Johann Strauss-körök. 22. Karl Rathaus zongorahangversenye.

nye és szerzői estje. L. O. London: 17.45. Scriabin zongorahangverseny, előadja: Marik Irén. 22.35. Szimfónikus hangverseny. 24. Tánczene. Milano: 18. Kávéházi zene. 21.30. Egy operett közvetítése. München: 21. Gramofonzene. 22.15. Kamarazene. — Nápoly: 18. G. Garzie (szoprán) hangversenye. 22.02. G. Puccini „Madame Butterfly” című operájának közvetítése. Prága: 20. Szlovák óra. 21. Gramofonzene. 21.30. Rádió-kabaré. 23.25. Gramofonzene. Róma: 18.30. Délutáni hangverseny. 22. Könnyű zene és C. de Flavis „La Donna Del Suo Sogno” című vigjátékának közvetítése. Wien: 20. Felolvasás Johann Straussról. 20.30. Ritka darabok a bécsi természettörténelmi muzeumból. 21. „Der Kronprinz”, egy Strauss-novella Robert Hohlbaumtól. 21.20. Johann Strauss-est. Zágráb: 14.15. Gramofonzene. — Zürich: 22. Szerenádok és balettzene. Budapest: 10.15. Gramofonhangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05. A rádió házitriójának hangversenye. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. Asszonyok tanácsadója. (Ábrányi Mária előadása.) 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. 18. A Zeneművészeti Főiskola művészképző-tanfolyamának vizsgáló előadása a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 19. Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye. 20. Német nyelvoktatás. (Dr. Szentgyörgyi Ede.) 20.40. Dr. Kun Andor felolvasása: „Magyarok Amerikában”. 21.15. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Utána kb. 22.50. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Bachmann jazz-band a Dunapalota nagyszállóiból.

KEDD, június 4.

Berlin: 18. Szórakoztató zene. 21. Lehár Ferenc: „A pacirta” című operettjének közvetítése. — Bucuresti: 22. Rádióhangverseny. 23.15. Franca Elda hangversenye. 24. Gramofonzene. Frankfurt: 18. Klasszikus keringő. 21. Maurice Maeterlinck: „Monna Vanna” című drámájának közvetítése, utána operett-est. — Leipzig: 21.05. Népszerű zenekari hangverseny. 22.15. Felolvasás. L. O. London: 19.45. Scriabin zongoraművei. 20.45. Gwen Knight (szoprán) és Mildred Watson (szoprán) hangversenye. 22.15. Zeneóra. 22.40. Hans Kindler (gordonka) és Frida Kindler (zongora) hangversenye. 23.30. Tánczene. Milano: 20. Jazz-band. 21.30. Zenekari hangverseny. — München: 19. Délutáni hangverseny. 20.30. Zenekari hangverseny. 22.30. Dr. Rudolf Götz zongorahangversenye. Nápoly: 18. D'Evoli (szoprán) hangversenye. 22.02. Rádiókvartett. Prága: 20.30. Mascenet: „Manon” című operájának előadása. — Róma: 18.30. Délutáni hangverseny. Wien: 18.40. Zenés gyermekóra. 21.25. Hoboiken: „Hörspiel im Vielfachumschalter Nr. 1001—1150”. Utána könnyű zene. Zágráb: 18. Népszerű délutáni hangverseny, rádiókvartett. — Zürich: 18.15. Gramofonhangverseny. 21. Debussy. Budapest: 10.15. Hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 12. A m. kir. budapesti Rendőrzenekar fuvócsapattal hangversenye a Vigadó-térről. (A Dunakorzó-kávéház terraszán.) Vezényel: Szilvósy Ferenc karnagy. 13. Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05. A hangverseny folytatása. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny további folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30. Hírek, élelmiszerárak. 17. Baloghné-Hajós Terézia állatmeséi. 17.45. Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 18.10. Dr. Rásonyi Nagy László, a Magyar Tudományos Akadémia könyvtárnokának előadása: „Az orosz imperializmus, különös tekintettel a Balkánra”. 18.40. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel: Berg Ottó karnagy. 19.30. Mit üzen a rádió. 20.25. „A régi Felvidék népköltészet”. 21.45. Ügetőversenyeredmények. 21.50. Hangverseny. Utána kb. 23.10. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarits nagykávéházból.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ

ELŐFIZETŐINKNEK,

valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponként pontos feadásáról gondoskodik.

Kérjen bélyegárjegyzéket és ismertetőt
BATORI ARTUR EMIL Bélyegáruház
Budapest, IV. Városház-uca 14.
Phil-Bát körkúldeményforgalom. — B. U. B. O.
újdonságbeszerző osztály. — GOBAT speciális magyar bélyegalbum kiadója.

Közgazdaság.

= Könyv- és papirkereskedők országos kongresszusa. Az erdélyi és bánáti könyv- és papirkereskedők június hó 9-én Cluj-Kolozsváron, az iparkamara első emeleti tanácstermében, délelőtt, 10 órakor kongresszusra gyűlnek össze. Ezen a kongresszuson a könyv- és papirkereskedők általános gazdasági helyzetét tárgyalják meg és sérelmeikre keresnek orvoslást, másrészt kulturális szempontból is új irányokat és szempontokat keresnek a könyvterjesztés fokozására, valamint a szellemi élet fejlesztésére. Tudomásunk szerint a könyvkereskedői kongresszus az erdélyi könyvhét gondolatával is behatóan kíván foglalkozni. Az erdélyi könyvhétnek egyik célja az erdélyi írók műveinek szélesebb körben való terjesztése.

= Felhívás a Kereskedelmi és Iparkamara választóihoz. A Kereskedelmi és Iparkamara a választói igazolványokat kikézbcsitette mindozaknak a kereskedőknek és iparosoknak, akiknek a címe a Kamara nyilvántartásaiban pontosan be volt jelentve. Tekintettel azonban arra, hogy hiányos cím miatt sok választói igazolvány kikézbcsitetlen maradt, a Kamara felszólítja azon választásra jogosultakat, akik ezideig még nem kapták meg választói igazolványukat, hogy azok átvétele céljából folyó hó 15-ig hétköznapiokon délelőtt 9—13 óra között a Kamara titkári hivatalában (földszint 7.) megjelenni sziveskedjenek. Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara titkári hivatala.

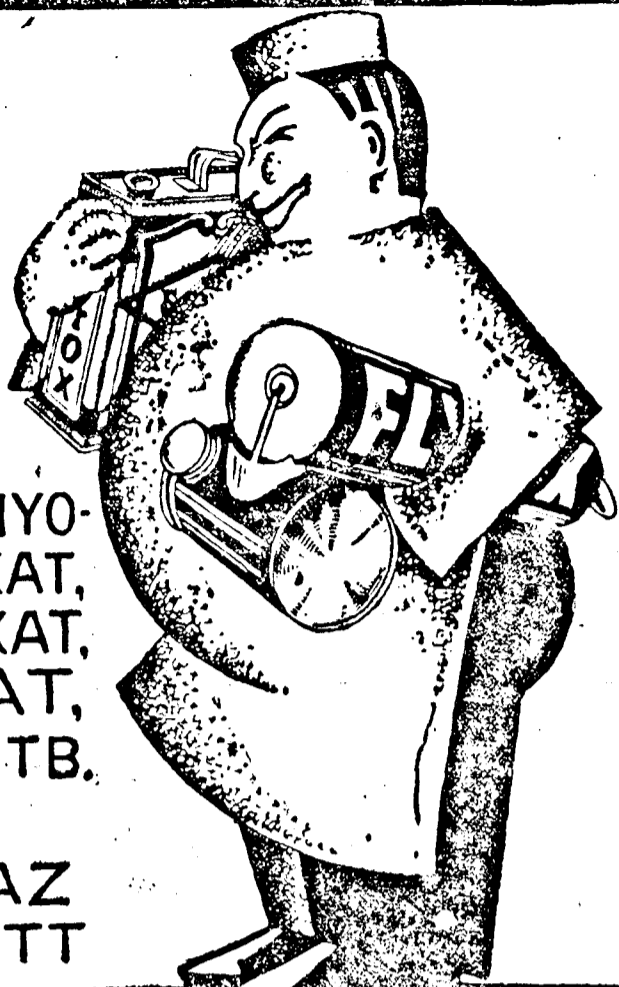
= Két csőd egy nap alatt. Két csődkérvény érkezett ma délelőtt az aradi törvényszékhez. Barta Ignác aradi mészáros, dr. Sugar Jenő utján kérte 6751 lejes követelése miatt Csenka Gábor aradi hentes ellen a csődeljárás megindítását. — Dr. Kele Sándor ügyvéd pedig Goldstein Lajos aradi kereskedő megbízásából kérte a törvényszéket, hogy Glasser Edéné somoskeszi kereskedő ellen rendelje el a csődöt. A két csődkérvény felett a napokban dönt a csődbíróság.

Diáknyaraltatás Alsó-Ausztriában,

klimatikus helyen. Német nyelv- és műveltség-egyesület. Állandó tanári felügyelet. Klímabiztos. Igaz első órák. Prospektus.

Budapest, Nevelőintézet, Sas-u. 15.

KÖVETELJEN
BIZTOSÍTÓ
KAPSZULÁT!



3792

LEGYEKET, SZUNYOGOKAT, MOLYOKAT, SVÁBBOGARAKAT, POLOSKÁKAT, HANGYÁKAT, STB. BIZTOSAN PUSZTITJA AZ ILLATOSÍTOTT

FLY-TOX

KAPHATÓ: DROGUERIA, ILLATSZERTÁRAKBAN STB.
Nagybani lerakat: București, Str. Plantelor 26.

Keresztrejtvény.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
17			18						19				20		
21			22				23		24			25			26
27	28			29	30		31			32		33	34		
35			36			37			38			39		40	41
42			43			44	45		46			47		48	
49		50		51	52	53		54			55	56			57
58			59		60		61			62				63	
64			65		66		67		68					69	
		70													
71	72					73						74			75
76						77					78	79			80
81						82				83		84		85	86
87						88				89				90	91
92						93				94				95	96
97						98				99				100	101
102						103				104				105	106
107						108				109				110	111
112						113				114				115	116
117						118				119				120	121
122						123				124				125	126
127						128				129				130	131

Vízszintes sorok: 1. Sok helyzetből kisegít. — 4. Világhírű laptudósító. — 14. missa est (ék. hiba.) — 17. „Baleset.“ — 19. Vallás. — 21. Az egyik kutya, a másik 22. rogén. — 23. Németalföldi születésű olasz zeneszerző. — 25. Ottárhoz vezetik. — 26. Örög betű (fon.) — 27. Háziszárnyas. — 29. A szegény embert még ez is húzza. — 31. Női név. — 32. Rangjelző. — 33. Nagyon sir. — 35. A világhá-

boruban a monarchia hadvezetősége címének rövidítése. — 36. Szüretkor nélkülözhetetlen. — 38. A vendéglő nem túlságosan nagy. — 40. Pénz. — 42. Mássalhangzó (fon.) — 43. Feltételes kötőszó. — 44. Gázló madár. — 47. Van szókö — 48. A-val benne víz növény. — 49. Becézett női név. — 51. Felesége van. — 54. Mennyi a fa ? — 55. Német város. — 57. rtya. — 58. Magyar, nemzetközi jogász. — 60.

Becézett erdei állat. — 62. Pénz rövidítése. — 63. „Koros.“ — 64. Ford, Japán volt fővárosa. — 66. Európai ország. — 69. manu. — 70. Vigjáték és írójának neve, keresztnevének kezdőbetűjével. — 71. Idegen női név. — 73. Fémes elem, névelővel (ék. hiba.) — 74. Borshordóval teszi a gazda (rossz magyarsággal.) — 76. Elhunyt népszerű budapesti színész beceneve. — 77. Magyar egyesület rövid. — 78. Edény. — 80. E-vel a végén kocsonya francia nyelven. — 81. az ember. — 82. „Régi.“ — 83. Erdőmunkás szakmája. — 85. Régóta ismert kémiai elem. — 87. Ragaszkodik hozzá mindenki. — 88. Kicsinyítő képző. — 89. Személyes névmás. — 90. Villamosáram vezeték. — 92. Névelő. — 98. „Viv.“ — 94. Van neki, románul. — 96. Magyar festő és grafikus. — 99. Reá építünk. — 102. A lakás egyik része (magánhangzók.) — 103. zófia. — 105. Gummipuska története. — 106. Pap teszi. — 108. Korjelző rövid. — 109. Erőt ad. — 110. Kérdő névmás. — 111. Ő dolgozott és szedte le a tejfelt. — 113. Vaddisznónak van. — 115. Király, idegen nyelven. — 117. Idegen kötőszó. — 119. Spanyolország része. — 122. Olasz fizikus (r=rr.) — 125. Szeszital. — 126. Thebai-i hadvezér. — 127. Folytonossági hiány.

Függőleges sorok: 1. Van gőz is. — 2. Baláznak ez tetszett. — 3. Erős mérge teszi. — 4. Vonatkozó névmás. — 5. Hangszer. — 6. Idegen kötőszó. — 7. Helyrag. — 8. Aki ezt teszi, becukják. — 9. A disznó izletes. — 10. Év, nem magyarul. — 11. Római hatos. — 12. Ritka női név. — 13. Falun feneketlen szó kott lenni. — 14. Azonos magánhangzók. — 15. Orosz lre. — 16. kapa válasszon el. — 18. Idegen kötőszó. — 20. „Fogoly.“ — 24. Rossini operája. — 28. U. U. U. — 30. Mássalhangzó (fon.) — 32. Latin prepozíció, magyar ige is. — 34. = 3 függ. — 35. Vallás tudomány. — 36. Óai arkádai isten. — 37. Idegen helyesítés. — 38. Névelő. — 39. Vizimadár. — 41. Francia gyarmati csapat. — 45. „Tág.“ — 46. „Sem.“ — 50. Ma csaknem minden hivatalnak van. — 52. Azonos magánhangzók. — 53. Kedvelt élelmiszer (ék. hiba.) — 55. Ők ketten a helyzetet. — 56. Házállat. — 57. Német grafikus. — 59. A nő különösen jól tud. — 61. Becézett leánynev. — 62. Nyelvével teszi a csufolódo. — 63. Van tűz, rend. stb. — 65. A 17 vízsz. 1. a 70 vízsz. 3 és a 4 vízsz. 1 betűje. — 67. nd (szöke, idegen nyelven.) — 68. Fán anagrammája. — 69. Futbalcsapat tagja. — 72. Francia költő politikus. — 75. Ilyen pénztár is van színházaknál. — 77. Kötőszó. — 79. „Folyadék.“ — 82. „Tölt.“ — 83. Állat hangja. — 84. Személyes névmás. — 86. Égítést. — 90. Kérdő névmás. — 91. Idegen névelő. — 95. Azonos magánhangzók. — 97. Ford. löfogyver. — 98. Emelkedése kiterjeszté, összekapcsolása a testeket. — 100. Duplázva operett. — 101. Tenger. — 102. Tolás, idegen nyelven. — 104. Gyümölcs tájszóval. — 106. Magyar tárcairó és humorista. — 107. Spanyol államférfi. — 109. ronlmi. — 110. Méhek lakása. — 112. Angol sör. — 113. Ford. női név. — 114. I-vel irunk vele. — 116. Híres kuruc tábornok nevének első fele. — 118. Ora hangja. — 120. Cím rövidítés. — 121. = 38 függ. fordítva. — 123. Róda mássalhangzó. — 124. Azonos más salhangzók.

MULTHETI KERESZTREJTVÉNYÜNKET MFG FEJTETTÉK: Szatmári Ferenc, Z. Várady Margit, Róth Sándor, Szilágyi Lászlóné, Mayer Marianne, Hipp Imre, Vajda Manci, Princz János, Várkövi János, Bosányi Kálmán, Ováry Edit, Ováry Elvira, marosjárú Rozsnyay Ilonka és Etelka, Salamon Bertalan, R. Balogh Aranka, Virágh Rózsa, Téthy Márta, Tenczinger László, Müller Sári, Pászthy Károly, Mayer Sándor, Pászthy Rózsi, Greiner Béla, Neszmerák Vilma, Kelecsényi Ella, Zoráné Joanovits Teréz, Höhn Jolán, Szentgyörgyi Elvira, Sensesdorf József, Gál M. Zsuzsika, Lengyel Károly, Balassa György, Engel Lili, Lineberg Sándor, Gál Ignácné, Schlésinger László, Engel Manci, Zachariás Mici, Finkelstein Rosette, Bedő Margit, Szilvássy Piroška, Kassai Minkó, Konkoly Tibor, Schuller László, Miksa, Stieger Pálma, Kalmár Tibor, Losonczy Béláné, Nádról Aurélné, Nagy Frida, özv. Aknay Andorné, Maresch Jusztin, Nesnera, Oéza, Halmat Béla, Huszágh Lajos, Polcz József, Kollonits Baba, Wolf Ousztávné, Kotroczó Károlyné, Grosz Samuné, Kiss Zoltán, Pintér Ilonka, özv. Takáts Gyuláné, Balcsó Boriska, Pursch Ketty, Schlesinger Etel, dr. Lányi Lászlóné, Rámer Rózsi, Scholzné Heller Duci, Bruckmann Pöre, Majzik Piroška, Rónal Ede, Hrabovszky Magdus, Birkenheuer Kató, Schwarz Emilné, Szabó Emma, Löw Rózsi, Kemény Kálmán, Virág Kálmánné, Benda M. Kiss Sándorné, Kemény Margit, Horváth Mária, Farkas Manci, Virág Erzsébet, Popovici Ida, Berta Károlyné, Dénes György, Schwartz Izsóné, Varga Piri, Kellner Józsefné.

Finkelstein Iréne, Veres Popa Martin, Milevitz Sári, Tóth Károlyné, Komma Nándorné, Dietrich Irén, ifj. Glück Jenő, Zaránd Pálma, Surányi Istvánné, Irina Clarrissa, Horváth Zsuzsika, Molnár Ferenc, ifj. Hrivnák Lajos, Hrivnák Eugénia, Salamon Baba, Weisz Dodl, Urbányi Emmy, dr. Lengyel Sándorné, Záborszky Amanda, Scheer Lilly, Bartha Nusi, Surányi János, Surányi Jenőné, Halbauer Ilonka, Szántó Lajos, Dánffy Mária, Záray Margit, özv. Jassek Béláné, Léval Sándorné, Juhász Róza, Szilágyi Klári, Bontovics József, Somn Zoltánné, Torma Ica, Oláh Bözsike, Popper Endre, Tóth István, Braun Miklós, Hüttner Béla, Rusnacuné Kótya Erzsébet, Szántó György, Jäger Saci, Burza Emánél, ifj. Barta János, Nenczov Nusiká, Rémer Magda, Edl Baba és Irén, Szerinka Vilmos, Weisz Rózi, Messer Lajosné, Heim Irénke, Kardos Testvérek, Erdős Pál, Bitter Mariska, Eberlein Anna, Zarándy Testvérek, Deutsch Tibor, Hartmann Jolánka, Vadassy Böke.

NYERTESEK:

Sorshuzás után jutalmat nyertek:

Weiszberger Magda egy doboz finom csokoládé Wild-Bonbonerie cukorka üzletéből, Minorita nálotka.

Hiszem Olga elsőrendű mozijegy Marosparti-mozl. Vidéki Gabi elsőrendű mozijegy Erzsébet-sláger-mozgó.

Hinkel Antal egy borostyán cigaretta-szipka Farkas László órák és ókszerész üzletéből Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca.)

Gadó Jenőné elsőrendű mozijegy Marosparti-mozgó.

Almássy Jenőné elsőrendű mozijegy Erzsébet-sláger-mozgó.

Faragó Zoltánné egy doboz csokoládé-vraliné Messer Illés cukorüzlete, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca.)

Nagy Pál elsőrendű mozijegy Marosparti-mozgó.

Konicsekné Sauchy Ida elsőrendű mozijegy Erzsébet-sláger-mozgó.

Világossy Lancel egy manicűr és hajvágás Proszenszky József hölgyiudrász üzletében, volt Szent László-ucca Luteránus templommal szemben.

Siebig Ödön elsőrendű mozijegy Erzsébet-sláger-mozgó.

MULTHETI KERESZTREJTVÉNYÜNK HELYES

MEGFEJTÉSE. Vizsziates sorok: 1. A napkeleti bölcsök. — 14. Bei. — 15. Pók. — 16. Dám. — 17. Kés. — 18. Máj. — 20. Erna. — 22. Kebel. — 24. Dedo. — 25. Ihi. — 27. Ér. — 28. Ók. — 30. Dél. — 31. Tr. — 33. Opál. — 35. Pad. — 36. Utód. — 38. Rá. — 39. Rut. — 40. Alig. — 42. Snob. — 43. Hét. — 44. Id. — 45. Pro. — 46. Amitó. — 47. Mór. — 49. Té. — 50. Hó. — 51. Mol. — 53. Szi. — 55. Ok. — 57. Era. — 60. Boa. — 63. Ake. — 65. Hadakutja. — 66. Levezekel. — 67. Agl. — 68. Lép. — 69. Ali. — 70. Kő. — 72. Ara. — 74. Ark. — 76. Is. — 77. Ad. — 79. Tál. — 81. Preri. — 82. Uri. — 84. Vé. — 85. Sug. — 86. Tata. — 88. Siró. — 90. Dér. — 91. Só. — 92. Toga. — 93. Pun. — 94. Lama. — 96. Dd. — 97. Tek. — 98. Né. — 100. És. — 101. Adl. — 103. Gaea. — 106. Patak. — 110. Uras. — 112. Alt. — 113. Óda. — 115. Mak. — 116. Vág. — 118. Krt. — 118. Pünkösd királyság. — Függőleges sorok: 1. Aer. — 2. Nial. — 3. Pp. — 4. Kól. — 5. Ek. — 6. Ede. — 7. Táblabíró. — 8. Ime. — 9. Ók. — 10. Lég. — 11. Cs. — 12. Emel. — 13. Kád. — 14. Beatrice házassága. — 19. Jóváttétel kérdést. — 21. Aho. — 22. Kr. — 23. Lő. — 24. Déd. — 26. Ipar. — 27. Éli. — 29. Kun. — 30. Dóbó. — 32. Rud. — 34. Álom. — 37. Tomi. — 38. Rét. — 41. Gál. — 42. Sós. — 45. Pó. — 48. Ro. — 50. Hadik. — 52. Oltár. — 54. Zavar. — 56. Kakas. — 58. Rag. — 59. Akó. — 60. Bal. — 61. Alp. — 62. Szó. — 64. Kel. — 68a. Életmentak. — 71. Ót. — 72. Alag. — 73. Apa. — 74. Ais. — 75. Kura. — 76. It. — 78. Duó. — 80. Atok. — 83. Róma. — 84. Véd. — 87. Tan. — 89. Iis. — 92. Tea. — 95. Adu. — 97. Tetü. — 99. Ép. — 100. Ék. — 102. Irká. — 104. Alp. — 105. Idő. — 107. Ami. — 108. Aki. — 109. Bál. — 111. Arg. — 113. Ók. — 114. As. — 116. Vá. — 117. Gg.

KÉRJÜK A MEGFEJTÉSEKET LEGKÉSŐBB PÉNTEK ESTIG BEKÜLDENI

A Piața Avram Iancu (Szabadság-ter) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legélénkebb helyén

**bolthelyiség
azonalra kiadó.**

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.



**Fontos, hogy
óvatos légy,
Kört terjeszt
a szennyes légy!**

Minden légy, mely lakásunkba behatol, betegséget terjeszt. Tisztítsuk meg otthonunkat a veszedelmes legyektől és szünyogoktól FLIT permetezése által.

A FLIT behatol minden hasadékba, ahol svábogarak, poloskák és hangyák elbújnak és szaporodnak. Kifirtja petéiket. Megöli a rovarokat, de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot.

FLIT nem tévesztendő össze a közönséges rovarirtókkal: tökéletes rovarpusztító szereje minden varakozásunkat kielégíti.



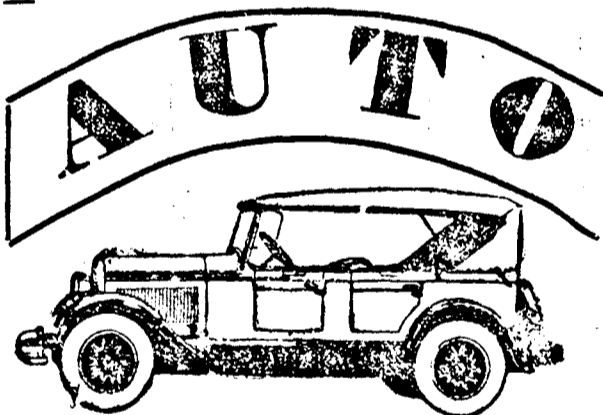
Permetezzünk

FLIT-ET



Részletes használati utasítás:
Drogherie Standard
Bucuresti, 2. Strada Zorilor

2891



Automobilgyár épül Romániában.

Egy belga csoport terve.

Érdekes vállalkozásról kapunk most hírt, amely közelről érinti a romániai automobilizmust. Arról van ugyanis szó, hogy az egyik belga autódérdekltség autógyárat akar felállítani Romániában. A nagyfotosságu vállalkozásról az alábbiakat írhatjuk:

A racionalizálás folyamán a belga automobilipar két nagy csoportra taglaldott: a Minerva-F. N. és az Imperial Excelsior csoportra. A Minerva-csoport jövője nem volt kétséges, mert a Minerva a világ legkedvezőbb prosperitásu automobilgyárai közé tartozik. Az Imperial-Excelsior-tranzakció, mint most az első mérlegekből kiderül, szintén kitűnően sikerült. Az I. E.-nél az eladások egy év alatt megduplázódtak, a napi termelés szintén kétszeresére emelkedett és új gyár csatlakozott a Naganttal az I. E. csoporthoz. A külföldi terjeszkedés nagy tranzakciók egész sorozataival lázasan folyik. Londonban megalakították az Imperial Motors Limited-et. Franciaországban a Voisinnel lépett érdekközösségre az I. E. csoport, amennyiben a két vállalat kölcsönösen bevásárolta az igazgatóságába igazgatósága két-két tagját. Hasonló tranzakciót tervez az I. E. Németországban és új gyárat állít fel Spanyolországban és Romániában. Előreláthatólag a romániai gyár Magyarországra is fog dolgozni.

Az Imperial-Excelsior eddig ugyanis nem dolgozott Magyarországra felé.

+ Megkezdte tevékenységét az Aradi Automobilklub. Néhány héttel ezelőtt megalakult Aradon az Aradi Automobilklub, amelynek elkészített alapszabályait a vezetőség felküldte a bucaresti-i Automobilklubhoz, mint központhoz jóváhagyás végett. A jóváhagyott alapszabályok ma visszaérkeztek Aradra és az Aradi Automobilklub holnap délután két órakor ülést tart, amelyen megbeszélik a további teendőket.

+ A wiesbadeni automobil-turné. A wiesbadeni turné keretében rendezett Nerohegyi verseny alkalmával ismét bebizonyosodott, hogy a Continental kerékabroncsok a legmegbízhatóbbak. Ugy a gyorsasági, mint az időverseny győztesének, valamint a különböző kocscsoportok első helyezetteinek gépein Continental kerékabroncs volt.

+ A genfi kiállítás. Öt heti szünet után újból megnyitották a genfi autókiállítás csarnokai — a nagy Szalonnak ez a második szériája, kizárólag: teherkocsik, motorkerékpárok és ami a kiállítást különösen érdekessé teszi, repülőgépek. A világnapiért való verseny, amely oly elevenen és mozgalmasan nyilvánult meg a személykocsikiállításban, imponáns most is, a teherkocsikiállításban, a nagy francia, angol, német, amerikai, olasz márkák szinte kivétel nélkül képviseltetnek s természetesen nagyon élénken: maga Svájc. Már a motorkerékpárkiállítás aranyai nem ilyen nagyok és nem akkorák, mint amekkora a motorkerékpározás jelentőségének megfelelően. Ennek oka tulajdonképpen az, hogy a motorkereskedelem számára, amely új modeljeit már az év legelején hozza ki, a genfi szalon kissé későn nyílt meg és meg lehet érteni, hogyha a nagy cégeknek kevés kedvük volt ahhoz, hogy gépeket és személyzetet küldjenek egy kiállításra.

+ Az automobil fejlődése Angliában. A legutóbbi statisztika szerint Angliában összesen 821.000 személykocsi, 78.000 taxi, 301.000 teherkocsi van forgalomban. Vezetői igazolványt 2.527.000 személy kapott. Ezenkívül 516.000 motorkerékpár van regisztrálva. Szakemberek azt jósolták, hogy a fő utvonalak tartósabb jó

Két drb. 32 hectós jó hordó olcsón eladó.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 3077

TEHER AUTO PACHARD

üzemképes állapotban, jutányos áron eladó. 3058

Volt Thököly-tér 8. sz.

Kiadó lakások!

Fétér közelében maánház 5 parkettás szobás, fürdőszobás lakással, parkirozott udvarral. Belverosban 3 szobás újonnan felújított lakás, AZONNALRA KIADÓ.

MAASZ-iroda Arad. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 12. szám.

Nagy kereskedelmi vállalat Aradon nagy irodai gya orlattal bíró

tisztviselőt keres,

ki magyar és német gyors- és gépiró. — Románul tudók előnyben részesülnek. Ajánlatok „Perfekt” jellege alatt Rudolf Mosse hirdetőbe Arad kérelmek. 10511

Hirdessen az Aradi Közlönyben!



DEENNABOR

Az Ideális turautó. A legtartósabb teherautó

4 és 6 hengeres autók
Boschberendezés
Servonagykerékek
4 sebesség, 116 km. óránként

System Rollcab.
Anyittól és csukott autók problémáinak legjobb megoldása

Kedvező fizetési feltételek!

Romániai vezérképviselőt: 1558

Autoimport R. T. Arad Neuman-palota Str. Horia 1

CEMENT- és AGYAGIPARI GÉPEK,

u. m. cementtetőcserepek, üreges-betonblokkok, cementlapok, csövek, kutgyűrűk, vályuk stb. gyártására. Ia. cementfestékek. Agyagtégla és cseréprések, hengerművek, közuzók, komplett cement- és agyagipari berendezések.

Raktárról szállítja:

„MODERNA” Építőipari Gépek R.-T.,

Braşov, Kis-ucca 12. szám.

Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg raktárunkat.

Költségvetések, prospektusok díjmentesen.

idő mellett valósággal el lesznek árasztva motorkerékpárokkal. Az autók számának százalékos emelkedése megfelel az automobilipar várakozásainak. Főleg a kiskocsi gyártás virágzik, a nagykocsi gyártása a múlt esztendőben hanyatlott, ami az angol automobilipar további fejlődésére nagyon nagyjelentőségű, — főleg a tengerentúli verseny szempontjából.

+ Mit produkál Amerika? Az elmúlt napokban került nyilvánosságra az amerikai automobilipar márciusi mérlege és az itt közölt adatokból kiderült, hogy a szezon minden várakozást felülmúlóan jól indul. Az amerikai automobilipar ebben a hónapban, sőt az év első negyedében összesítve is többet produkált és helyezte el a világpiacon, mint bármely megelőző év hasonló periódusában. Ford februárban 159.011, márciusban 181.894 autót gyártott. Az elmúlt esztendőről beszámolva, Ford közli, hogy 1928-ban 1.359.353 gépet hozott forgalomba, amelyek közül 126.460-at exportált más világrészbe, 110.000-et pedig Kanadába. A Chevrolet, amely most tért át a hathengeres típusra, márciusban 147.274 gépet hozott forgalomba, amivel gyári rekordot állított fel. Tavaly márciusban gyártotta eddig a legtöbb kocsit, 140.775-öt. A Chevrolet is most közli különben az elmúlt esztendő mérlegét: 1928-ban összesen 1.810.896 gépet hozott forgalomba, míg a képviselők 1.842.443 kocsit adtak el. A Hudson naponta 1900 Hudson- és Essex-kocsit csinál. A Graham-Paige 9610-et, amivel az első évnegyed termelését 25.284-re, a tavalyinak épen kétszeresére emelte. A Reo, amely 4611 gépet hozott márciusban forgalomba, 30 százalékkal gyárt többet, mint tavaly. Hupp 4316 kocsit készített az év harmadik hónapjában. Az Oakland Motor Car Company most állította ki Detroitban egymilliomodik kocsiját. Hasonló fejlődést mutatnak ki a többi amerikai autógyárak is, ami azt bizonyítja, hogy az Újvilágban állandó fellendülésben van az autógyártás.

A szerkesztésért ideiglenesen SALGÓ HENRIK felel.

Felhívás!

Aki Beregi Aladár budapesti származású borutazó, vagy borügynökről valamit tud, közölje velünk. Érdekel mivel foglalkozik, hol van alkalmazva, hol lakik. Siker esetén jutalomban részesül.

Püspöki uradalmi bérpince r. t. Vác. Központi iroda: Budapest, V. Zrínyi-ucca 7.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közzétettéért nem vállalunk felelősséget.

Felszólítottuk azon urat, aki 31-én délelőtt az Automobilia üzlet pultháról 1 kék borítékot 3 drb. 500 lejes tartalommal felvett, azt haldéktalanul juttassa vissza, ellenkező esetben tekintve, hogy tudom, hogy kicsoda, megteszem ellene a feljelentést.

3062 „Automobilia.”

Köszönetnyilvánítás

mindazoknak, kik mindenem, imádott férjem elhunytá alkalmából engem és gyermekeimet e reffenetes helyzetemben részvétükkel felkerestek, különösen az aradi szervezett nyomdai munkásságnak, a Gutenberg-dalkörnek, a szociáldemokrata-pártnak, az aradi munkás-szaktanácsnak, a Munkások és Tisztviselők Fogyasztási Szövetkezetének, a Csizmadia Iparosok Egyesületének.

Arad, 1929. május 31.
Özv. Babucz Lajosné és gyermeke.

Minden jó háziasszony saját érdekében ügyel arra, hogy befűtőibe a valódi

„CELLOPHAN”-t

használja és óvakodik a fűtő utáztatoktól. A valódi „Cellophan” szabadalmazott borítékban



felírással kerül forgalomba. — Kapható minden jobb papír-, fűtő-, csemege- és üvegkereskedésben. — Amennyiben valahol nem szerzhető be, bővebb felvilágosításért forduljon a „Romanil” r. t.-hez, Timisoara I. Bánáti ház. 2512

LITHYNIA

PAPTAMASI ASVANYVIZ. Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága. Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 66

Fogászat.

Foghuzás (érzéstelenítéssel) ... L. 40
Fém fogak (Randol) drb. ... L. 100
Arany koronák drb. ... L. 350-400
Fehér fogak hantachukra drb. ... L. 50

Frida D'moudjalled

vízszáztott fogászno 5205
Arad, Str. Márkészi 11. (Kossuth-utca.)
Vidőreteknek fogmunkálatok 24 óra átlat: eszköztelnek

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányú tűzhelyelm egyedül lerakata nagy választékban.

Kályhák átrakása javítása és tisztítása szakértő szerelőkkel jutányos áron eszközöltenek

PANKER VICTOR

ARAD, Pista Avram Iancu No. 3. (volt Szabadságtér)

Bognarmester

azonnali belépéssel kereatetik Aradhoz közelfekvő gazdaságba

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2566

Gőzhengert fur

a géphelyszínen és 8-as cséplőt buzáért elad

Ranzotto

gépészeti műhelye Szentannán. 2785

KRÉM SAJT
(valódi angol)

PIX MIX

PIKADELLI
(angol savanyúságok)

rendkívül olcsó áron.

GRIVITA

BOHUS-PALOTÁBAN.

ÉRETTSÉGIRE

középiskolai, polgári és magánvizsgákra előkészít:

GALGÓCZY magántanfoiyam

Budapest, VI. I. Mária Terézia-tér 3.



FÜRDŐ- ÉS SPORT-SZEZON. STRANDFÜRDŐK. FÜRDŐ-ÉRTÉKESÍTŐ SZOLGÁLTATÁS. ABBAZIA VILÁG ANGOLINA.

KERESKE

100 bevezetett kereskedelmi vállalatomhoz 4-500.000 Lei tőkével kérem

intelligens társat.

Ajánlatot „Biztos társaságok” jellegűre LŐBI-rodákba kérek. 2994

Nyarálók, Pensiók, Diákotthonok.

Heti ellátási díj 45--60 Pengő.

Magyarországon: Budapest, Balatouille, Balaton-azores, Siófok.
Csehszlovákia: Tátraalomnic, Tátrafűrés, Pöstyén, Karlsbad.

Ausztriában: Semmering, Hallstatt, Gmunden, Pörschach, Vöslau, Zell am See, Kitzbühel, Miltstatt, Yelden, Altersee stb.

Svédországban: Montreux, Pontresina, St. Moritz, Genf, Lausanne, Bern, Basel, Interlaken, Luzern, Zürich stb.

Olaszországban: Abbazia, Locrana, Velence-Lido, Rimini, Viareggio, Grado, Nervi, Bordighera stb.

Franciaországban: Paris, Beaulieu, Deauville, Trouville, Grenoble, Chamouix, Menton, Cannes, Nizza, Juanes les Pins, St. Raphael, Aix les Bains, Biarritz stb.

Angolországban: London, Chambridge, Bradford, Brighton.

Jugoszlávia: Ragusa, Rohitach.

25 százalékos tisztaadattal kedvezmény. — Kérjen prospektust. Pensió-iroda Budapest, V. Alkotmány-utca 4. L.

Budapesti pensiók:

Uruló otthon havi ellátási díj 90 pengő. (Központi fürdő, ill. meleg víz.) Leányotthon: fiatal urilányok részére. (szigorú felügyelet havi ellátási díj 90 P.) Fiúotthon: (diákok részére) szigorú felügyelet, havi ellátási díj 90 P. Gyermekotthon (6 éven aluli gyermekek részére, bennlakó orvosok, okl. gyermekorvosok havi ellátási díj 75 P. Beiratás: Pensió-iroda Budapest, V. Alkotmány-utca 4. — Kérjen prospektust. 2974

Eladó házak.

Aradon egyik forgalmas utcában 2 lakásu szép verandás üzletház, hentes ipari üzemhez felszerelt gépekkel. 4 helyiségű műhely, 2 raktár, 3 füstölő, bordóca, szó, jégverem, üzlet, és nagy köistállóval, igen kedvező fizetési feltételek mellett 700.000 lejért adó és 3 szobás, fürdőszobás akással azonnal átvehető. — Továbbá egy teigazdaságra berendezett 3 szobás lakásu magánház 14 drb. tehénre istállóval és más gazdasági épületekkel és még 6 telekre parcellázható 1000 □-öles három uccafrontu telekkel 750.000 lejért. — A zsidó-templom közelében 600 □-öles beltelkű 5 lakásu kisebb bérház 48.000 lei jövedelemmel, átvehető 3 szobás lakással, 420.000 lejért. — Ezenkívül több bér- és magánház 120.000 leitől 4.500.000 leijig jutányos áron eladó. — Végül 2, 3, 4 szobás lakások kiadók.

BOROSS - ügynökségnél,

Str. Consistoriului (volt Batthyány-ucca 9. szám. 3074

Üzemben levő 6 hengeres BUICK AUTO

eladó.

Bőveket: **Kornis Testve-
reknél,** Arad. 3061

Arad legkellemesebb nyári
szórakozó helye a

Csálai parkerdő.

Elsőrendű italok. Cigányzene. —
Autóbusz közlekedés a városi ká-
véházától a vendéglőig. — Nyitva
hétköznapon is. 3073

Jófizetéssel keresek

házmesterpárt,

férfi lehetőleg gépész vagy sze-
relő legyen, magánház részére.
Ajánkozások minden nap délután 5 és
7 óra között NAGY PÁRKAS irodában,
Bul. Reg. Ferdinand 5. (Csanádi Takarékpénztár épület). 10511

Olcson eladó malom!

Emeletes malom konkurrenca nélkül, 60 HP. szivógázmotorral, olajpréssel, 6 szobás urilakkal, molnár és gépészlakkással, gazdasági épületekkel — más elfoglaltság miatt — féláron, 950.000 leicéért eladó. 300.000 lei készpénzzel átvehető. A többi 3—4 év alatt fizethető.

Kizárólagos megbízott Haász Albert-irodája Arad, Str. Eminescu (Deák F.) 12.

LUNCANI,

Hunyadmegyei

cca 10.000 holdas erdőségünk

részére keresünk nyugdíjban levő

főerdészt.

Ajánlatokat

„PATRIA“

Societate Anonimă Romana

pentru Exploatare Lemnelor,
Arad kérünk, 10511

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszállója vezetése alatt megnyílt

Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.

TELEFON: J. 20—30.

Minden modern kényelemmel berendezve.

Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Malom-eladás!

Eladó Aradmegye legforgalmasabb mezővárosában a község kellő közepén egy 6 járatu félmagas ör-
lésű kereskedelmi és vámmalom, olajpréssel, meg-
hajtó erő 70 HP. szivógázmotor. Vasúti állomás 5
perc távolságra. A házban több üzlethelyiség, meg-
felelő kényelmes uri lakással. Üzemben bármikor
megtekinthető. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

3009

Fick József

Intézetét v. Karolina-uccából, v. Rákóczi-ucca
14. sz. alá saját házába helyezte át, hol továbbra is a
legelősebben és legszebben fest és tisztít.
Fik: volt Boros Béni-tér 35. szám.

Szöllőgazdák!

Kezeljék szőlőjüket a régen ki-
próbált és kitűnően bevált

SULFORAL

és

ARZOLA

szerekkel liztharmat és szőlő-
moly ellen bordoi lébe belekeverve

A bor minősége által a kiadás bőven megtérül

Kapható:

Mezőgazdák r. t.

Johann Morschl

Anton Lucaci

Schneeberger Mihail

Wittenberger Mór

Zene Stefan

Nicolai Crisan

Tatar Stefan

Schock Antal

Arad,

Uiarad,

Paulis,

Ghioroc,

Covasint,

Siria,

Musca,

Maderat,

Pancota

és

I. Faicievici Timisoara,

Camera de Comert.

2894

Motorkerékpárosok figyelmébe!

Megjött

Megjött

„Württembergia“

a motorkerékpárok gyöngye.

Mielőtt motorkerékpárt vásárolna, tekintse
meg a német motorkerékpáripár csodáját.

Tartós Kényelmes

Legkisebb fogyasztás Legnagyobb gyorsaság

350 és 500 cm. kategóriák, 8, 12 és 18 HP teljes felsze-
relés, „Bosch“ világítás, gyújtás, kürt, dynamó stb.

Vezérképviselőit:

„RAPID“ autó-garage

Barthl és Tokody

ARAD,

Str. Alexandrescu No. 32.

(volt Beresényi Miklós-ucca.)

Olcsó vizum, olcsó utazás Magyarországra. Iga. olványok KÜNSTLER VIZUMIRODÁBAN, Arad, Bul. Regina Maria No. 22. Dacia szállóval szemben. — Telefon 86.

CSÁKY órás, ékszerész-nél legelőnyösebben vásárol **ÓRÁT, ÉKSZERT** Aradon, a Luther templommal szemben. **Szálló Javitóműhely.**

Képviselő!

Egy keresett és jövedelmező birodalmi német monopoleikk eladására és raktáron tartására O- és Ujrománia részére állandó alkalmazással kerestetik egy **agilis képviselő**, aki román állampolgársággal és kb. 10.000 svájci frank kaucióval, vagy megfelelő kezességgel rendelkezik. Ajánlatok „G. S. 2006” jelige alatt e címre intézendők: **M. Dukes Nachf. A.-G., Wien, L. Wollzeile 16. 2911**

Románia

Comitetul școlar județean Arad.

Nr. 1388-1929.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 2 Iulie 1929 ora 10 se va ține licitațiune publică cu termen scurt, în localul Prefecturii județului Arad, și la primăriile comunilor interesate, pentru darea în întreprindere a lucrărilor de edificare și reparațiunile necesare la școlile din comunele: **Aciuța, Guravăi, Zimbru, Conop, Dulcele, Doncești, Monoroștia, Cladova, Toc, Dumbrava, Rovine, Pecica, Siria, Sănnicolaul-mic, Satul nou, Sepreuş și Micălaca, în baza devizelor întocmite de Serviciul Tehnic județean.**

Spesele pentru lucrările dela școala din Aciuța sunt Lei 540.000, Guravăi Lei 119.200, Zimbru 270.000, Conop 105.000, Dulcele 60.000, Doncești 22.000, Monoroștia 15.900, Cladova 50.000, Toc 346.000, Dumbrava 25.000, Rovine 147.496, Pecica 197.144, Siria 85.900, Sănnicolaul-mic 190.000, Satul-nou 112.638, Sepreuş 65.274 și Micălaca 55.000.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu legea contabilității publice (art. 72-82) și condițiunile generale pentru întreprinderi de lucrări publice și cu ofertele închise și sigilate pe cari concurenții le vor înainta comitetului școlar județean sau comitetului școlar rural din comuna respectivă interesată în ziua licitației la începerea licitației.

Amatori sunt îndatorați a dovedi cu acte justificative, că îndeplinesc dăsa asupra garanției provizorie depusă la Administrația Financiară din Arad asupra fiecărei școală separat. Tot așa și ofertele se vor înainta separat pentru fiecare școală. Ca garanție provizorie se va depune 6% a sumei oferite, însă numai în numărul sau efecte de stat.

Amatori sunt îndatorați a dovedi cu acte justificative, că îndeplinesc condițiunile legale pentru de a putea lua în întreprindere lucrări publice.

Devizele, condițiunile și planurile relative la acestea lucrări se pot vedea în biroul Comitetului școlar județean la Prefectura jud., camera 43 și la comitetele școlare rurale din comunele respective interesate.

Arad, la 30. Maiu 1929.

Președinte, Prefect, Secretar **Dr. Marșieu (ss.) V. Spătaru (ss.)**

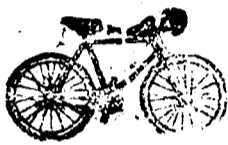
BARICZ butorüzletében, Piata Avram Iancu 15. (Szabadság-tér) **kiváló minőségű, saját készítésű mindennemű butorok, szolid árak mellett, állandóan beszerezhetők**

Fratii B E R T A Testvérek cég felosztása során saját jól felfogott érdekében teszi minden aradi és vidéki vevőnk, ha háztartási, gazdasági, asztalos, lakatos, kovácsszerszám szükségletét olcsó gyári áron nálunk szerzi be. Kérjük raktárunk megtekintését.

Száraz tűzifa és szerszámf.

(bükki-, oser-, gyertyán-, tölgy-, hárs-, körte-, jász-, juhár- akác stb. kapható a legolcsóbb napi árban **Boros Jenő** fátelapén a volt óvartéri komé nyitó ayar udvarban.

Olcsó árainkkal bámulatba ejtjük a közönséget!



Csakis kipróbált és jó márkájú kerékpárokat vásároljunk. Azoknál a többi silány márkáktól árban esekély a differencia, viszont minőségileg utolérhetőnek. Gyári képviselőink: „Göricke”, „Dürkopp”, „Waffenrad”, „Steyr”, „Nauman”, „Kayser”, „Brennabor”, „Majestic”, „Graby”, „Mars”, „Sphinx”. Tura-, hegyi és versenykerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók.

HAMMER ZSIGMOND és FIA ARAD, Bulevardul Regele Ferdinand 27. (Boros Beni-tér). 2780

A női



Selyemharisnya

minőségben utolérhetetlenek!

- GBL „Edelrose” Lei 400
- GBL „Elite” „ 350
- GBL „Diamant” „ 310
- GBL „Dollar” „ 170

Képe mindenütt csak elővált, elcsúszó — az jeggyel ellátott — harisnyákat és meg fog győződni arról, hogy a jó mindig a legolcsóbb.

Utolsóon vissz minden utánsat.

Nemcsak a földnek a helyes megmunkálása, hanem a

NOSPRASEN-nal

(peronospora és hernyók ellen) és

SOLBAR-ral

(lisztharmat ellen)

való permetezések is meghozzák a kívánt eredményt!

Kaphatók:

- „Romanil” S. A., Timisoara, I., Bányai-láz.
- Feszler Károly, Arad és Maderat.
- Mezőgazdák Kereskedelmi R. T., Arad.
- Erdős Pál, Arad.

Betegek olvassatok!



Most jelent meg egy felvilágosító irat.

Sok évi tapasztalat feldolgozásával foglalkozik a könyv az idegbántalmak okaira, eredetéről és gyógyításával. Az egészségre ezt az evangéliumát mindenkinek ingyen küldöm, ha az illető az általi címen ezt kéri.

Hátralátok ezrei bizonyítják az egyedülálló, maradéktalanul sikerét a lelkiismeretes kutatómunkának, amely a szenvedő emberiség javára van. Aki az

Idegbetegek óriási seregéhez

tartozik, aki szörkezozottságra, társaságban, gyenge emlékezőképességben, ideges fejfájásban, álmatlanságban, emésztési zavarokban, túlerőszakosságban szenved, a végtagokban fájdalmat érez, általános vagy részleges testi gyengeségben vagy más súlyos tünetekkel jelentkezésben szenved.

meg kell hozatnia az én vigasztaló könyvecskémet.

Aki ezt figyelemmel kíséri, megnyugtató bizonyítást nyer arra, hogy egyszerű az útja az egészséghez és élet örömeire való visszatérésnek. Ne várjon hanem még ma írjon!

Ernst Pasternack, Berlin S.O., Michaelkirchplatz 13 Abt. 2. Abt. 302.

Felütno alkalmi házneladás!

Belvárosi lezsebb utcájában villaszertő ház 1x4 szobás, parkettás, fürdőszobás, 1x3 szobás, fürdőszobás és 2x2 szobás lakással, nagy kerttel, gyümölcsfákkal egyműltő leiert eadó.

Megtekinthető kizárólagos megbízottam utján: **Hász Albert** irodája Arad, Strada Eminescu (Doak F.-u.) 12. sz.

Gőzmosodámat átköltöztettem

Str. Consisterului No. 35. (volt **Battány-uca**), bent az udvarban.

Vállalom: férfi vászonöltönyök mosását, vasalását, inget, gallért és kézelőt, kizárólag csak itt vállalom a 36. szám alatt.

T. Battinger Teréz

Nyári selyem, foulard, parisiette, grenadin és mosó ruhák mélyen leszállított árban kaphatók
Felülnő olcsó árak!

P L E S Z

Központi ruhaáruházában
ARAD, a Színház hátsó bejáratával szemben
Nagy occasio

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szó hétköznap 40 vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

IGAZI FELESÉG jelégre levél ment P. D.-től, kérem átvenni. 3055

LÁNYOK! Melvik vigkedélyü urileány volna hajlandó július havában egy 34 éves keresztny. jó módú főtisztnek általa választott helyen fürdőpartnere lenni? Szosztarich, Bucuresti posterestante. 3052

ALKALMAZÁS.

HIRDETÉS ÉS ELŐFIZETÉS gyűjtésben iartas írójelelenségü férfi vagy nő keresünk. Ajánlatot „Gyakorlott” jellegre az Aradi Közlöny kiadóiba kérünk. 511

TÖBB évi iródi gyakorlattal bíró magyar-német gyors és gépiró tisztviselő. csak első erőt, mielőbbi belépésre keressék. Románul is tudók előnyben. Nagy Farkas, Arad. 2983

VIDÉKI idősebb urileány uricsaládnál. iródi, nevelőnői, felügyelőnői, házi-kisasszonyi állást keres, készpénz fizetés nélkül. Címe az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3015

FŐZŐNŐT keresek vidékre perfekt. — Melchner, volt Damjanich-u. 8. 3014

JÓBB leány, ki minden teendők elvégzését vállalja ajánkozik szobaleánynak idősebb házaspárhoz esetleg üzletben. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 280

MECHANIKAI üzem részére tanuló fizetéssel felvétetik. Császár írógép szak üzlet, volt Salac-ucca 5. címre ügyelni. 3057

INTELLIGENS könyvgyűjtőket keresünk jó keresettel, lehet volt hivatalnok vagy nyugdíjas. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1000

MINDENES főzőnőt keresek azonnalra. Halmos főgész. v. Heim Domokos-u. 1. sz., volt Tökölly-tér sarok. 3081

FIZETŐ és tanuló lányokat felvesz női ruhahivat szalon. Str. Consistoriului 40. II em. volt Batthyány-ucca. 3075

INTELLIGENS, szakképzett nő, állást keres szellemileg visszamaradt, idegbeteg gyermeknél. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3085

Étterem és italméréshez

KIMÉRO illetve VEZETŐ KERESTETIK. Konyha és étterem felszerelés szükséges. Román konyhához értők előnyben. Egyedül a konyha vezetésére vállalkozókkal is tárgyalok. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3032

LAKÁS.

KETTŐ erkélyes szoba főtéren azonnal kiadó. volt Józsefherceg-ut 19. 3042

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyiségekkel álló udvari lakás a volt Szabadság-tér közelében kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

VÁROS központján kettő szobás, három szobás és egy suterén lakás jutányos árban kiadó. Bővebbet volt Bocskai-tér 5. háztulajdonosnál. 3043

ELEGANSAN butorozott uccai különbejárati szoba, fürdőszoba használatlaltal a belvárosban kiadó. Esetleg teljes ellátással. Özv. Grün Henrikné, Bulev. Carol 37., a törvényszékkel szemben. 2984

KIADÓ két uccai szobás lakás. Str. Cuzza Voda 49. (Thökölly Imre (volt Halász-ucca). 3012

SZÉP uccai üres szoba kiadó, volt Közép-ucca 28. 3050

KÉTSZOBÁS lakás kiadó, volt Aulich-ucca 8. 3070

HAVI 1200 lejért szoba, előszoba, konyha vízvezetékekkel azonnal kiadó, volt Csernovics-u. 7. 3083

KERESEK elegánsan butorozott szobát fürdőszoba használatlaltal csendes családnál Astra xvár közelében. Ajánlatokat „Mérnök” jelégre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 3082

EGYSZOBÁS lakások kiadók, volt Edelsbacher-u. 31. 3079

KÉTSZOBÁS lakás mellékkeliségekkel kiadó. Cím Purgiv L-né-u. 165. 3078

KIADÓ elegánsan butorozott szoba külön bejárattal június 15-re, volt Orzi-ucca 17. 3076

NÉGY-HAT szobás modern lakást teljes komforttal keresek lehetőleg belvárosban. Cimeket Rudolf Mossehoz Arad. 10511

VÉTEL ÉS ELADÁS.

NYERSBORKÖVET veszek legmagasabb árban. Irom. Arad, Str. N. Bogdan 2-4. 2578

FÜSKUTI pusztán eladó 2 kéveköti aratógép Cormick és Plano 6" 1 zongora és különböző butorok. 3056

JÓKARBAN levő szabadon futó valódi „Vaffenrad” bicikli eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3054

TIZ vagon jó állapotban levő 7 kilós sín, vagonként is olcsón eladó esetleg kilenc kilósra elcserélendő. „Carasana” S. A. Forestieră, Lugoj. 3060

HÁLÓSZOBA keményfából, topolyabéttel, sötét díó ebédli. olcsón eladó. Str. Dorobantilor 9. 3063

KERESEK megvételre használt, de jó karban levő teitartó és tejhordó/kannákat, Pavel Aurel, Chisineu-Cris. 3084

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

UITIPUSU csukott Ford autó alig használt, eladó, volt Szabadság-tér 16. Megtekinthető 3-5-ig. 3072

LEGOLCSÓBB AJÁNDÉK TÁRGYAK és közszükségleti cikkek bevásárlási forrása Salgóné bizománvi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota, ahol a következő tárgyak kaphatók: Bőr utazó táskák, vitrin, antik sekrétes komód, palisander, könyvszekrény és íróasztal, antik ágyak, éjjeli szekrények, 12 személyes étkező servise, evőeszközök, gyertyatartók, tükrök, gobelin képek, festmények, storeok, ebédli, szalon berendezések, zongorák, virágvázák, szőnyegek, fali vitrinek, szőrmék, antik órák, dísz tárgyak stb.

ELADÓ egy fiatal, teljesen üzemenképes magyar államvasuti 6 HP. gőzgarnitúra 48 colos MÁV. golyóscsapágyas cséplővel, elevátorral, teljes felszereléssel, kedvező feltételekkel. Economia Kereskedelmi és Ipari Rt. Oradea, Telefon 8.58. Rbor 1410-a.

ZONGORA „Beregzászy” gyártmányú 20.000 lejért eladó. Volt Aulich Lajos-ucca 81. 2965

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizománvi üzlet. Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

ELADÓ Hoffher magánjáró kazán nyolcas. Gál, Str. Bisericei 22. 2976

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában 1454

8 HP. Máv. magánjáró garnitúra, 8 HP. Máv. huzatos garnitúra, 6 HP. Máv. golyóscsapágyos magánjáró és a garnitúrák külön-külön is eladók, kellő garancia mellett, több évi részletre is. Pálfi, Zerind. 3041

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

LIPTÓI

turót békebeli minőségben csak a „Puritas” turóüzemnél kaphat! Ha hamisítatlan lipthói turót akar enni, kérjen minden üzletben „Puritas” lipthói turót. Vidéki kereskedők rendeléseit a legpontosabban, a zonnal eszközölöm.

„PURITAS”
turóüzem Arad, Str. Bucur 7.
(Eötvös-ucca). 2882

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG KIADÓ. Plata Avram Iancu 3. sz. alatt különbejárati (írodának is alkalmas) udvari rész esetleg külön. 3050

FORGALMAS helyen II. oszt. vendéglő kerthelyiséggel, fűszerüzlet házzal együtt eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2992

INGATLAN.

EMELETES bérház volt Weitzer János-uccában eladó. Értekezhetni dr. Szalai-nál, Str. Cloșca 5. 3084

OLCSÓ telek eladó, volt Vágóhid-ucca 62. 3017

Ocsó házak!

Volt Ferenc-tér közelében 1X5 és 1X4 szobás, fürdőszobás, parkettás modern lakással 820.000 lej. Köveztett fűtővonalon új, üzletes sarokház 5 lakással, 375 ezer lej. Belvárosban közel 1X4 szobás, fürdőszobás, fűthető üvegezett folyosóval és 2X2 szobás lakással, nagy parkirozott udvarral 800.000 lej. Volt Kossuth ucca közelében 1X3 és 2X2 szobás lakással, 550.000 lej. Volt Thökölly-térhez közel 1X4, 2X3, 1X2 és 2X1 szobás, részben fürdőszobás lakással 1.400.000 lejért. Volt Variassy Lajos-ucca közelében 2 szobás lakóház istállóval, 535 □-ös telekkel 140.000 lejes árban. Azonkívül több bér- és magánház, különféle telek a város bel- és külterületén igen olcsón eladók. — Bővebbet:

HATSCHEK

Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 60., földsz. 4.

OKTATÁS.

PÁRISI születésű okleveles tanárnő francia és angol órákat ad. Felvilágosítás Sándor Ferenc könyvtárában.

GYORSÍRÁST, gépirást gyorsan és olcsón tanítok, volt Révai-ucca 3. 3071

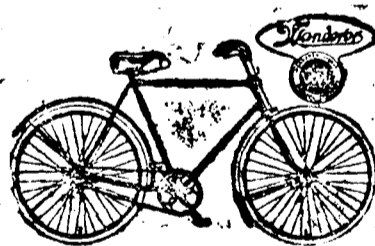
SPANYOL és román órákat adok. Csizmas Iván, volt Magyar-u. 3. 3087

KÜLÖNFÉLEK.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ. Nagy nyomorban tengődő nő két apró gyermekével a jószívű emberek bármilyen csekély adományát kéri. — Adományokat Salamon, volt Perényi-ucca 21. sz. az üzletbe kér. 260

UDVARI hordó és rakthelyiség üvegfallal és komplett berendezéssel kiadó. Berendezés esetleg külön is eladó vagy használatra átengedhető. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3013

Hirdessen az Aradi Közlönyben!



WANDERER
SOLINGENI

PATRIA W. K. C.
WAFFENFABRIKEN

OPEL, IDEAL, REX kerékpárok
legolcsóbban kaphatók

Hammer Vilmosnál

P. Avram Iancu 5-6.
Telefon 541. 2583

C. F. R. jegyek Románia minden állomására állandóan kaphatók Wagons-Lits & Cook menetjegy-irodában. Minorita templommal szemben. Tel. 657.

Nincs oly ügy, vagy megbízás, 6571 **KUNSTLER VIZUMIRODA**
melyet garantált sikerrel el ne intézne Bucarestiben Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86.

nyomtatott az Aradi Közlöny rotációs gépén, — Kiadótulajdonos: Aradi nyomdávalal.